

bb. 78. belga művész orgonahangversenye a szegedi domban

vid/rj fm la

1971. augusztus 16.

az országos filharmónia rendezésében hétfőn este tartották meg a szegedi fogadalmi templomban az ünnepi hetek harmadik orgonahangversenyét. különleges hangszert ezuttal johan huys belga művész szólaltatta meg. műsorán bach, vivaldi, frescobaldi, alain, kreckhoven - és verschraegen művek szerepeltek. /mt1/

--

bb. 79. péter jános vacsorát adott az iraki külügyminiszter tiszteletére

t/fe/rj la

1971. augusztus 16.

péter jános külügyminiszter hétfőn este a külügyminisztérium dísz téri vendégházában vacsorát adott a hazánkban hivatalos-baráti látogatáson tartózkodó abdul karim al-sheikly iraki külügyminiszter tiszteletére. résztvett a vacsorán dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, hollai imre külügyminiszterhelyettes, ferró józsef, hazánk bagdadi nagykövete, valamint a külügyminisztérium több más, vezető beosztású munkatársa. ott voltak az iraki külügyminiszter kíséretének tagjai, továbbá jamal j. abdulla, az iraki köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője és a nagykövetség több munkatársa.

a vacsorán péter jános és abdul karim al-sheikly meleg-hangu pohárköszöntőt mondott. /mt1/

--

20.45 rj

- 46 -

MT 2011

VEGE -

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1971. augusztus 17.

bb. 1. 19 külföldi licencet vásároltak fél év alatt a kgm vállalatok - meggyorsult a magyar szabadalmak értékesítése

1/sl/rj 1e la

1971. augusztus 17.

a kgm-hez eddig beérkezett adatok szerint a tárcához tartozó vállalatok az első félévben 19 külföldi licencet vásároltak, vagyis körülbelül annyit, mint 1950 és 1967 között, 18 év alatt összesen. a külföldi szabadalmak a legkorszerűbb gyártmányok és technológiák bevezetését teszik lehetővé.

a szerszámgépipari művek az angol ratier-forest cégtől három licencet vásárolt, amellyel megteremti a számjegy-vezérléses szerszámgépek gyártásának alapjait. a három szabadalom egy-egy számjegyvezérléses géptípus - a függőleges marógép, a vízszintes furó-marómű és a megmunkálások egész sorára alkalmas ugynevezett megmunkáló központ-gyártását teszi lehetővé.

a ganz villamossági művek a 10-24 kilovoltos villamosforgógépek állórész-tekerceselésének megbízható szigetelését oldja meg a francia asthom cégtől vásárolt licenccel. a francia vállalat isotenax nevű szigetelőanyagát a világ számos élvonalbeli vállalatánál kipróbálták, alkalmazzák és segítségével a ganz villamossági művekben is a szigetelés régi problémáját oldják meg. ez a licenc másfél millió francia frankba kerül, de a vállalat nem készpénzzel, hanem egyik nagysikerű szabadalmának átadásával fizet. a turbógenerátorok forgórész-tekerceselésének hűtésére ugyan- is olyan eljárást sikerült a ganz villamossági műveknek kidolgozva, amely a nemzetközi szakmai közvélemény figyelmét felkeltette. e szabadalmát nemcsak az említett francia cégnek adja át, hanem eladta a svéd asea villamosgépgyártó vállalatnak is, amely a ganz rendszerű hűtéssel készülő generátorok értékesítési összegéből bizonyos részesedést vizes a magyar vállalatnak.

/folyt.köv./

- 1 -

MT

bb. 1. / 19 külföldi.... 1. folyt./rj

a magyar szabadalmak iránt egyébként is nagymértékben nőtt az érdeklődés, ami azzal magyarázható, hogy a magyar kutatók, műszakiak egyre kevésbé aprózzák el erőiket, s munkájukat az adottságuknak legmegfelelőbb témákra összpontosíthatják. a medicor művek egy-maga négy szabadalmat adott el az első félévben, valamennyit az angol medibase cégnek, feljogosítva az angol partnert különféle típusú cinkezüst gombakkumulátorok gyártására.

a hajtómű- és felvonógyár a zólyomi erdészeti és faipari egyetemnek olyan módszer leírását adta el, amely alkalmas arra, hogy műanyagporral egyenletesen és tartósan vonjanak be fémekeket és különféle egyéb felületeket. nagy sikert ért el a villamosipari kutató intézet is hypokerámiából előállított hűtőelemeivel. e műszaki újdonság szabadalmát a közelmúltban megvette az mszk-beli stettner cég. /mti/

--

bb. 2. kecskemét várja az ifjúgárdistákat - második országos ifjúgárda szemle: augusztus 18-21

i/nn/rj hi la

1971. augusztus 17.

szerdán ünnepélyes keretek között nyitják meg kecskeméten a kisz központi bizottsága rendezésében a II. országos ifjúgárda szemlét. a négy napos rendezvénysorozatra a kisz közelgő kongresszusa jegyében kerül sor. a részvevő mintegy 600 ifjúgárdista számos politikai és honvédelmi témájú vetélkedőn, valamint lövész- és járőrversenyen méri össze tudását, ügyességét, honvédelmi felkészültségét. a fegyveres testületek által felajánlott értékes tiszteletdíjakért folyik majd a verseny a különféle raj- és szakaszszemléken is.

augusztus 20-án a seregszemle ifjú kommunistái a fővárosba látogatnak. itt jelen lesznek a katonai főiskolák tisztavató ünnepein és megtekintik a budapesti mhsz honvédelmi napjának rendezvényeit, köztük a vízi- és légi parádét is. /mti/

--

- 2 -

bb. 3. a mátra felkészült a vadászati világkiállítás vendégeinek fogadására

vid/ká/rj cz

1971. augusztus 17.

a mátra felkészülten várja a vadászati világkiállítás vendégeit. a festői hegyvidék európa egyik népszerű vadászparadicsoma, ahol a nagy kiterjedésű erdőségek szép élményt, jó szórakozást ígérnek azoknak, akik a kiállítás programjában szereplő mátrai kirándulásokon részt vesznek. gyöngyösön a mátra múzeumban a mátra történetét és élővilágát szemléltető kiállítás nyílik, rudolf-tanya környékén bemutatják a vadrezervátumot, parádon megnyitja kaput a magyar kocsizás történetét szemléltető múzeum, valamint az országos lőtevénytési felügyelőség mentételepe. a vendégek megismerkedhetnek a mátrai vadászat történetének számos epizódjával, ezenkívül lovasbemutatót is láthatnak.

a mátrai üzemek jellegzetes termékeikkel várják a kiállítás vendégeit. a parádsasvári üvegyár a vadászati világkiállítás emblémájával díszített ivókészleteket, az egri dohánygyár különleges cigarettát hoz forgalomba erre az alkalomra. /mti/

--

bb. 4. 13.600-al kevesebb munkahely-váltás, minte egy évvel ezelőtt

i/sl/rj ie la

1971. augusztus 17.

a ksh összesítése szerint a munkások körében az utóbbi hónapokban mérséklődött a munkahely-váltás. az állami iparban az első félévben 13.642-vel kevesebb volt a munkahely-váltás, mint egy évvel ezelőtt, vagyis ennyivel kevesebb munkahelyen cserélődtek a munkások. kevesebb a ki- és belépés, bár ezeknek a száma némileg eltér a munkahelyváltásokétól, mert nem töltöttek be minden megüresedett helyet, ugyanakkor új munkahelyekre vettek fel embereket, s a kilépők közül nem mindenki helyezkedett el ismét az állami iparban.

a munkahelyváltások csökkenése az első negyedben még nem volt számottevő. viszont jelentős volt a második negyedben, amikor a tavalyi 82.549 helyett ezúttal 69.398 helyen cserélődtek a munkások.

/folyt.köv./

M

- 3 -

bb. 4. /13.500-at kevesebb... 1. folyt./rj

az állami ipari vállalatoktól az első félévben a nyugdíjasokkal, a betegekkel együtt 179.863 munkás lépett ki, 21.944-et kevesebb, mint a múlt év azonos időszakában, s ugyanezekhez a vállalatokhoz a megüresedett és az újonnan létesített munkahelyekre 163.046 munkást vettek fel. a ki- és belépések közötti különbség arra is utal, hogy egyre nehezebb munkaerőhöz jutni. az idei második negyedévben például 17 000-el kevesebb volt a jelentkező, mint egy évvel korábban, s ötezerrel kevesebb, mint 1971. első negyedében.

a kilépések és a munkahelyváltások egyébként a legnagyobb mértékben a gépgyártó, a villamosgépgyártó, a fémtömegcikk, a fafeldolgozó és a papíriparban, továbbá a z élelmiszeriparban mérséklődtek. a második negyedévben például a villamosgépgyártó és a fémtömegcikk iparban 30 százalékkal kevesebb munkás váltott munkahelyet, mint a tavalyi második negyedben. az élelmiszeriparból tavaly a második negyedben 15.830-an, most 12.584-en léptek ki. a munkaerőforgalom intenzitása kissé csökkent, de még igen nagy az építőanyagiparban. a járműgyártásban alig, a textiliparban lényegében nem változott a helyzet. a munkaerőforgalom egyedül a kézmű- és háziiparban növekedett. /mti/

..-

bb. 5. új sorozat az opera történetéről a televízióban - lullytörténetig

i/nn/rj hi hgy

1971. augusztus 17.

egyik legnagyobb szabású 12 részes komolyzenei sorozatát indítja útjára a következő hetekben a magyar televízió. - az egyenként harminc-negyven perces részekben az opera történetét, perspektíváit kutatjuk - közölte az adás szerkesztője, beniczky ágnes az mti munkatársával. az első műsorban arra a kérdésre kerestünk miniatűr közvéleménykutatás során választ; ki, miért szereti az operát, illetve miért idegenkedik tőle... a zenedráma megszületésének, első jelentkezésének, lully, purcel tevékenységének megismertetése után azokra a harcokra hívjuk fel a figyelmet, amelyek a műfaj körül a xviii. században kialakultak. külön adás foglalkozik mozart, másik pedig rossini, bellini és donizetti munkásságával. bemutatjuk az olasz opera virágkora nagy mesterének, verdinek műveit is a rigolettótól az othelloig. a nagyopera speciális műfaji sajátosságai kialakulását, útját a zeneárnya modernizálásához, auber, gounod, bizet és meyerbeer operáin keresztül követhetjük. ugyancsak nem lehet teljes a sorozat wagner munkásságának méltatása nélkül, s a xix. század más szerzői, glinka, csajkovszkij, smetana, vagy erkel értékelése híján.

/folyt.köv./

NA

- 4 -

v

bb. 5. / új sorozat... 1. folyt./rj

a sorozat záró részei puccini életművétől, majd századunk jeles komponistái közül ravel, debussy, alban berg és mások zenei világából adnak izelítőt. az utolsó adás az új utakat, kísérleteket hozza közelünkbe, britten, orff, gershwin, menotti, valamint barók béla néhány zeneművének megszólaltatásával.

a 12 részes sorozat forgatókönyvét dr. eöszé lászló írta. a műsor érdekessége jónéhány különleges zenei értékű filmrészlet, lemez-felvétel „bejátszása”, lesz. megszólalnak a világ zenés színpadjainak leghíresebb sztárjai, emellett a korabeli építészeti, képzőművészeti és irodalmi vonatkozások sem maradnak hátrében. nem egyszer dramatizált részletek is színesítik a komolyzenei rovat új vállalkozását.

„hangszer-családok”, címmel a nemzeti múzeum régi felbecsülhetetlen értékű hangszereit is „filmre viszik”, az öt, egyenként 20-30 perces részből álló sorozat szakértője gábrgyörgy. /mti/

..-

bb. 8. újabb barokk freskók sárváron

vid/ká/rj hgy

1971. augusztus 17.

újabb barokk freskók kerültek elő a rekonstrukció előtt álló sárvári nádasdy vár kék-szalonjában. a képszög beverésekor véletlenül előbukkant nyomok ornamentális díszítésre utalnak. a teljes feltárára és a szakvéleményezésre a vár rekonstrukció idején kerül sor. a színek és a díszítések alapján annyi máris bizonyosnak látszik, hogy a most előkerült részlet hasonlít az ez év elején a szomszédos helyiségekben megtalált freskókhoz. valamennyit vastag vakolat fedt, amely valószínűleg a középkori vár 19. századi nagy belső átalakításakor került rájuk.

a már ismert és feltárt freskók, falfestmények valóságos keresztmetszetét adják a kor képzőművészetének. a vár a helyreállítás után sárvár és környéke kulturális központja lesz. /mti/

..-

NA

- 5 -

bb 6. feltárták és helyreállították az egeri várszékesegyház maradványait

vid ká bh -cz

1971. augusztus 17.

egerben befejeződött a várbeli ásatások egyik legjelentősebb és eddig leghosszabb időt igénylő szakasza. tíz éven át, folyamatos munkával feltárták és konzerválták a vár területén megtalált középkori székesegyház maradványait.

a román stílusú templom a 12. században épült, majd a 15. század második felében tovább bővítették. az emlékezetes 1552 évi török dúlás idején a székesegyház nagyrésze elpusztult és a megmaradt részek is súlyosan megsérültek. a későbbi évszázadok további pusztulást okoztak a romterületen.

a várszékesegyház felbecsülhetetlen építészeti értékű romjainak feltárását, 1961-ben kezdték meg. a munka során felszínre kerültek a középkori várszékesegyház falmaradványai, a mennyezetet tartó pillérek és az alépitmények. megtalálták a keleti irányban elhelyezkedő szentély jelentős részét is. a rendkívül értékes fal és oszlopmaradványokat konzerválták és a romok egy részét korhű formában helyreállították.

az időközben előkerült feljegyzések arra utalnak, hogy a székesegyház helyét a vár területén I. István király jelölte ki, amikor püspökségeinek egyikét Egerben megalapította. a szájhagyomány szerint az itt felépített első egeri templom építkezésének kezdetét a közeli dombról figyelte az államalapító király. ezt a helyet ma is „királyszék”-nek nevezik.

az egeri várszékesegyház helyreállított romterületét az alkotmány születésének évfordulóján - az államalapító első Istvánra is emlékezve - nyitják meg a nyilvánosság előtt.

a konzervált romterület szabadtéri előadásokra is alkalmas. a várszékesegyház restaurált falai között 300 személyes szabadtéri színpadot alakítottak ki.

a megnyitó alkalmával, augusztus 19-én délután 4 órakor itt rendeznek hangversenyt a magyar zeneirodalom remekeiből, majd augusztus 20-án bemutatják Gyurkó László: Szerelmem elektora című drámáját./mti/

--

- 6 -

bb 7. utazik a „ki nyer ma?” - új „dupla vagy semmi” játék a rádióban

i nn/mm hi bh hgy

1971. augusztus 17.

meglepetést tartogat népes hallgatótábora számára a magyar rádió népszerű „ki nyer ma?” című adása. a közeljövőben az eddigi hagyományoktól eltérően minden pénteki napon más és más vidéki városba látogat el a közkezdelt adás. baja, a 700 éves évfordulóját ünneplő Győr, Szeged, Eger, Szolnok, Dunaujváros, Hódmezővásárhely lesznek a komolyzenét népszerűsítő tíz perces program következő helyszínei.

a rádió zenei stúdióban már megkezdődött a „pro musica” komolyzenei rádióműsor-vetélkedő legjobb nyolc külföldi adásának szinkronizálása magyar nyelvre. szeptember 14-én kezdik sugározni Berlin, Bukarest, Helsinki, Lisszabon, Moszkva, München, Prága és Stockholm versenyműsorát, amelynek rangsorolását 1500 főből álló „rádió hallgatók zsűrije” végzi majd nyolc estén át.

„dupla vagy semmi” játék kezdődik november 15-én, amely Beethoven életét és művészetét választotta témájául. a Bartók műveltségi verseny folytatásaként az új tanévre meghirdetik az országos zenei műveltségi versenyt. a hírek szerint legalább 500 középiskola nevez be az aktuális zenei élet eseményeihez kapcsolódó nagyszabású vetélkedőre. őstől kezdve ugyancsak új színekkel gazdagítva folytatódnak Boros Anikó és Tamássy Zdenkó, illetve Koncz Zsuzsa és Zsoldos Péter által vezetett „találkozások” - a stúdióban. Sebastyén János pedig cigány gyönggyel közösen készíti elő oslói városműsorát.

a tervek között szerepel még egyhetenkénti - meghatározott, állandó időpontban jelentkező - negyedórás adás is: „miért igen, miért nem?”, címmel. ebben részben szubjektív reflexiók, részben zenei közéletünk kényes kérdéseibe is nyíltan belevágó publicisztika létrehozására törekednek a szerkesztők./mti/

--

- 7 -

vbb 9. egymillió harisnyanadrág

1 ol/pá 1e bh la

1971. augusztus 17.

mi az előző években alaposan rászorultunk az importra, s a boltok mégsem tudták kielégíteni a keresletet, az idén már egyáltalán nem hiánycikk a harisnyanadrág. az ellátás már az év első felében számottevően javult. ez főként annak köszönhető, hogy a belkereskedelem legnagyobb szállítója, a budapesti harisnyagyár az év elején állított munkába 20 új olasz gépet. a második félévben már körülbelül 1 millió vékonyszálú, tartós harisnyanadrágot ad át a gyár a belkereskedelemnek. az idén már csupán egészen minimális importot veszünk igénybe, jórészt az ndk-ból, s inkább csak a választék bővítésére.

a budapesti rövid- és kötöttáru nagykereskedelmi vállalat-tól kapott tájékoztatás szerint a hűvösebb napokra lesz elegendő gyermek-harisnyanadrág is. krepp-változatban, 1-7-es nagyság-ban, különféle színekben árúsítják majd az üzletekben./mti/

--

bb 10. hány mázsa egy mázsa szén? - becsapták és meglopták vevőiket

1 nn/tm hi bh hgy

1971. augusztus 17.

a központi kerületi bíróság a közelmúltban tárgyalta nagy lászló és társai büntetését, akik a belkereskedelmi szállítási vállalat 4. számú üzemegeységének alkalmazásában álltak. feladatuk a tüzelőanyag házhoz szállítása volt, s ezt úgy végezték, hogy a teherkocsikon lévő rakományból alkalomadtán egy-két kosárral félretettek. mázsálásnál rendszerint a könnyebb kosarat mérték elsőnek, ám a szenet, brikettet a nehezebb kosárban rakták a mérlegre. más esetben mérés közben lábbal, esetleg lapáttal a mérlegre támaszkodtak, s ha lehetőség nyílt rá, rosszul állították be a mérleget. jellemző, hogy egy alkalommal három megrendelő tüzelőjéből 16 mázsa szén, takarítottak meg, a szemfüles szállítók a lopott holmi azonban nem hozott szerencsét. utban rákoskeresztúrra, ahol értékesíteni akarták a szenet, szabálytalan közlekedés miatt figyelmes lett rájuk a szolgálatát teljesítő rendőr, s ellenőrizte menetlevelüket, amelyen természetesen nem szerepelt a 16 mázsa lopott szén. a hatósági közeg felszólítására vissza kellett vinniük a vállalat telepére.

/folyt. köv./

- 8 -

NA

bb 10. /hány mázsa egy mázsa folyt./ bh

nagy lászlóék azonban a ,,peches kezdet,, ellenére sem hagyták abba üzemeiket és sorozatosan meglopták a telep vásárlóit. a 136 mázsa ndk-brikettel 115 mázsa kokszzal összesen csaknem 22 000 forinttal - károsították meg a megrendelőket, illetve a vállalatot.

a budapesti központi bíróság nagy lászlót a vásárlók megkárosítására, valamint társadalmi tulajdon megrövidítésére irányuló sikkasztás büntette miatt 20 százalékos bércsökkentéssel egy évi nevelő munkára ítélték. büntársait, szakács endrét és fűrészlászlót két évi szabadságvesztéssel sújtotta a bíróság./mti/

--

bb 11. négyszáz éves katonalevelek - kiadták a szigetvári várkapitányok levelezését

vid ká bh -cz

1971. augusztus 17.

a szigetvári várbaráti kör kiadásában - molnár imrének, a várbaráti kör elnökének szerkesztésében - érdekes könyv jelent meg a közelgő zrinyi-émlékünnepségre: a szigeti vár hajdani kapitányainak levelezése. a katonalevelek a végvár fontos időszakából származnak: az 1566-os török ostromot, a vár elést és zrinyi halálát megelőző években, évtizedekben keltek, s hűképet festenek a végvári életről és a szigetvári eseményekről.

a könyv emléket állít szigetvár egyik hősnének, horváth stancsics márk várkapitánynak, aki 1556-ban - tehát tíz évvel a vár oltete előtt - sikerral védte szigetvárt a törökkel szemben. a budai pasa 25 ezer emberrel vette ostrom alá a fontos erősséget, amelynek mindössze háromszáz katonája volt. horváth márk több mint negyven napon át oly mesterien védelmezte a várat, hogy végül is a tulerőben levő török had kénytelen volt elvonulni a falak alól. később ő építtette ki a szigeti várat olyanná, amilyen zrinyi idejében volt.

az idén lesz horváth márk halálának 410. évfordulója, s ebből az alkalomból a szigetvári várbaráti kör felkutatta a hajdani várkapitány családi és történelmi emlékeit. a horvát származású, jobbagysorból felemelkedett vitéz eredeti neve gradeci stancsics marko volt. mint katona, állandóan a magyarok között élt és tökéletesen megtanulta nyelvünket, amint azt szép, élvezetes stílusban fogalmazott levelei is tanúsítják. leveleit az országos Levéltár őrzi. dr. pataki jános gyűjtötte össze és rendezte sajtó alá, s megírta horváth stancsics márk első hiteles életrajzát is, amely ugyancsak a most kiadott szigetvári könyvben jelent meg./mti/

--

- 9 -

NA

bb 12. az első félév mérlege Zuglóban - vb-ülés a xiv. kerületben

t gj/ny hi hogy

1971. augusztus 17.

Zugló idei első félévi várospolitikai tervteljesítése mintegy négyszerese a megelőző esztendőkhöz hasonló időszakokban elért eredményeknek - állapította meg keddi ülésén a xiv. kerületi tanács végrehajtó bizottsága. a Zugló lakótelepen műszakilag átadtak két 264 lakásos épületet, az új otthonukba most költöznek tulajdonosaik. a külső kacsóh pongrác uti telepen 130 lakást adtak át. itt a 100 személyes óvoda és a 60 személyes bölcsőde várhatóan szeptembertől fogadja az apróságokat.

a fővárosi gázművek munkásai körülbelül egymillió forint értékű munkát végeztek a kerületben. jelenleg a Szentmihályi uti földgázvezeték építésén dolgoznak. jó ütemben halad a Kerepesi ut 76-78. szám alatti lakóépületek távfűtésbe való bekapcsolása, valamint a Zugló lakótelep telefonhálózatának kiépítése. a kerület kereskedelmi és vendéglátóipari létesítményeinek alapterülete mintegy 830, illetve 1300 négyzetméterrel gyarapodott. június 30-ig Zugló kisiparos gárdájának létszáma 1054-re emelkedett. az „ujoncok”, legtöbbje rádió- és televízió szerelő, autójavító, továbbá lakáskarbantartó.

az eredmények mellett néhány elmaradásról is számot adtak az ülésen. anyagi fedezet, illetve kapacitás hiányában több építkezés üteme lelassult. például a külső kacsóh pongrác uti és a Füredi téri szolgáltató háza is, amelyeknek megnyitása 1972. első felében várható. a ruhatisztító KTSZ Erzsébet királyné utja 30/a. szám alatti szalonja az év végétől fogadja vendégeit. a Hungaroszerviz Mogyoródi uti gépkocsimosóját 1972. első negyedévében helyezik üzembe. /mt1/

--

bb 13. vízrendezés a sárközben

vid/ká/ny -cz

1971. augusztus 17.

a közép-dunántúli vízügyi igazgatóság szekszárdi szakaszmérnöksége alsónyék és bátaszék között négy kotrógéppel megkezdte a csapadékos időszakokban gyakran áradó Lajvér-patak medrének rendezését, tisztítását. decs határában egyidejűleg a sárközi belvizek levezetésére szolgáló Dárfoki-csatorna felújításán dolgoznak. a csatorna bővítése során decs és Sárpilis között három közúti hidat átépítenek. a Lajvér-patak és a Dárfoki-csatorna rendezésére csaknem nyolc és félmillió forintot költenek. /mt1/

7.55/ny

-10-

161100

bb 14. kedden akadozik a vízellátás a budai, a két pesti kerületben

t gy/fk/ny -cz

1971. augusztus 17.

hétfőn éjjel megfeszített munkával fáradoztak a vízművek dolgozói, hogy reggelre feltöltsék a budapesti tárolómedencéket.

ennek ellenére - a hétfői túlzott vízfogyasztás miatt - mindössze félig sikerült feltölteni például a budai városrészt ellátó hét tárolómedencét. ezért kedden előreláthatóan részleges vízhiánnyal lehet számolni majd az 1., 2., 3., és 11. kerületekben. a pesti oldalon valószínűleg a 18. és 19. kerületekben akadozik majd a vízellátás. /mt1/

--

bb 15. halálos baleset a bányában és cséplés közben

1 gy/gk/ny -cz

1971. augusztus 17.

a komlói Zobák-aknában egy kézierővel tölt és megrakott pályakocsi az egyik váltónál kiugrott és a vágányhoz szorította a kocsit toló veres Gábor 43 éves segédvájár, pécsi lakost, aki olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. a baleset okának és körülményeinek vizsgálata folyamatban van.

a zala megyei Lickóvadamos községben bali Ferenc 40 éves szakszövetkezeti tag lakásának udvarán cséplés közben Kovács Menyhért 60 éves alkalmi munkás, sárhidai lakos egy kéve ledobása közben megcsuszott s a hét méter magas kazalról fejével a földre esett. a szerencsétlen ember a helyszínen meghalt. /mt1/

--

bb 16. közlekedési baleset

t gy/gk/ny -cz

1971. augusztus 17.

kecskeméten, az egyik utkeresztvezérlésben, Tóth Mihály 18 éves géplakatos, helybeli lakos motorkerékpárjával nekiütközött egy lovas kocsinak, amelyet Mészáros József 73 éves helybeli lakos hajtott. a baleset következtében a motorkerékpár vezetője olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. /mt1/

9.30/ny

-11-

161100

bb 17. nemzetközi akusztikai kiállítás

t jf/tm/ny -cz

1971. augusztus 17.

augusztus 18-28 között a műegyetemen nagyszabású nemzetközi akusztikai kiállítás nyílik a hungexpo rendezésében. a bemutatón a hazai vállalatokon kívül nyolc nagy külföldi cég vesz részt.

a kiállításon az akusztika legkülönbözőbb szakterületeiről több száz berendezést láthatnak az érdeklődők. ebben a témakörben hazánkban még nem rendeztek a különböző szakágazatokat összefogó nemzetközi jellegű kiállítást.

a kiállítással egyidőben tudományos konferenciára kerül sor. /mti/

..

bb 18. a fővárosi fürdőigazgatóság közli,

gk/ny -cz

1971. augusztus 17.

hogyan 1971. augusztus 20-án, pénteken a strandfürdők és uszodák nyitva, a gyógy- és tisztasági fürdők zárva lesznek. augusztus 21-én, szombaton az összes fürdők, strandok a vasárnapi, augusztus 22-én, vasárnap az összes fürdők és strandok a hétköznapi nyitvatartási idő szerint üzemelnek. /mti/

..

bb 19. a dél-vietnami vendégek elutazása

gk-ju -cz

1971. augusztus 17.

az országos béketanács és a magyar szolidaritási bizottság vendégeként többhetes magyarországi tartózkodás után kedden elutazott az a hattagú dél-vietnami delegáció, amelyet ibih aleo a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front központi bizottságának tagja vezetett. a küldöttség tagjai látogatásuk során megismerkedtek a magyar békemozgalom tevékenységével.

a repülőtéren harmati sándor, a magyar szolidaritási bizottság elnöke búcsúztatta a hazájukba visszautazó vendégeket. az eseményen részt vett nguyen hung khanh, a dél-vietnami köztársaság magyarországi nagykövetségének ideiglenes ügyvivője, valamint hoang cuong, a vdk budapesti nagykövete is. /mti/

..

10.35/ju

- 12 -

bb 20. szocialista demokratizmus, közéleti aktivitás, szövetségi politika - a közvélemény fóruma, szószólója a hazafias népfront - bencsik istván főtitkár nyilatkozata

t tf/gk-ju hi -cz

1971. augusztus 17.

az országgyűlési képviselők és a tanácsstagok tavaszi választása az érdeklődés előterébe állította a hazafias népfront munkáját, azóta viszont a közvélemény kevésbé tájékozott a népfront-mozgalomról. mivel foglalkozik, hogyan dolgozik a népfront a hétköznapiakon, amikor nincsenek kiemelkedő belpolitikai történések - ezzel a kérdéssel fordult bencsik istvánhoz, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkárához tóth ferenc, az mti tudósítója.

- csupán látszat az, hogy a hazafias népfront csak a választás idején működik s a következő ugyanilyen alkotmányjogi aktusig, lazábban, tevékenykedik. annyi igazság azonban van a dologban, - mondta bencsik istván - hogy a választások idején a népfront tevékenysége mindig fokozottabb, ugyanúgy, mint ahogy ilyenkor az egész politikai élet is pezsgésbe jön. az ilyen tempót azonban - a népfront-aktivisták éjjel-nappal szervező, agitációs tevékenységét - folyamatosan nem lehetne gyakorlattá tenni, s tegyük hozzá, nem is igényelnék az emberek. viszont kétségtelen, hogy a kevésbé látványos időszakokban is sok irányba fejti ki tevékenységét a népfront, sokféle témában, megannyi fontos területen serénykednek aktivistái. és egy jó akció, egy helyes kezdeményezés, a társadalom összefogása valamely jó ügy érdekében - hangsúlyozta a főtitkár - nem magánügy, szerénységből vagy szerénykedésből nem maradhat titokban, példaként és biztatásként ismerjék meg mások is. ez a gondolat vezérel bennünket a népfront-munkában.

- nincsenek különleges tervei a hazafias népfrontnak. minden olyan ügyben dolgozik, ami közügy. egészében pedig közügy az a program, amely a népfront kezdeményezésére a választások idején nemzeti programmá emelkedett. célja és lényege a szocializmus magasabb szintű építése, teljes felépítése hazánkban. ez a program a párt x. kongresszusának elhatározásában gyökerezik. megvalósítása széles skálán sorakozó napi feladatokat jelent. a népfront szerepe abban van, hogy mozgósít e feladatok megoldására, együtt mozgatja - az ország építése, a szocializmus teljes megvalósítása érdekében - társadalmunk két nagy vezető osztályát, a munkásságot és a parasztságot, együtt valamennyi társadalmi réteggel. ez az egyik vetülete a szövetségi politikának; a másik vetülete pedig, hogy a hazafias népfrontban - amely a párt vezetésével mind jelentősebb tömegmozgalommá válik - együtt munkálkodik minden más mozgalom, tömegszervezet, a társadalom egy-egy részét átfogó szervezetek egész sora. tehát a legszélesebb politikai együttműködéshez nyújt fórumot, ad keretet mozgalmunk - huzta alá a népfront főtitkára. /folyt. köv./

10.40/ju

- 13 -

- a szövetségi politika kiteljesedését nagymértékben elősegíti közéletünk, társadalmunk fejlődő demokratizmusa. céljaink elérésének ez fontos és eredményes módszere, jó és fejlesztendő munkaformája. meggyőzően igazolódott ez például abban, ahogyan az mszmp ugyszólván az egész ország színe előtt készítette elő és tartotta meg x. kongresszusát. megmutatkozott az új választási törvény szerint lezajlott választásokon és tág tere kínálkozik a demokratizmus kibontakoztatásának az új tanács törvény alapján működő tanácsokban. ilyen formában megvalósulhat minden életrevaló, egyéni kezdeményezés, kibontakozhat az emberek alkotó kedve és lendületet kaphatnak a közéleti vállalkozások. szerves része, fontos vetülete ennek a szocialista demokratizmusnak - mutatott rá bencsik istván az üzemi demokrácia, amelyről a parlamentben olyan hangsúlyozottan esett szó a kormány programjának ismertetésekor. előrehalásunk elengedhetetlen feltétele, hogy az üzemekben lelkiismeretesen végzett munkára, az egyéni gondolatoknak a közös termelési tervékenységekben való érvényesítésére mozgósítsuk az embereket, a lakóterületen pedig a közéletben való részvételre serkentsük őket.

- a hazafias népfront - amely aktív tömegpolitikai bázisa lehet, s kell hogy legyen a tanácsoknak - sajátos lehetőségeivel, a lakosság meglevő közvetlen kapcsolata révén igen sokat tenet azért, hogy a lakóhelyeken - városokban, falvakban, tanyákon - jó döntések, megoldások szülessenek. például a kommunális gondokban, a szolgáltatások javítása érdekében, az ifjúság nevelésének fontos kérdésében. ide sorolhatjuk még a művelődési lehetőség megteremtését, a lakóhelyismeret kiterjesztését, a patriotizmus fejlesztését, a szabad idő hasznos eltöltéséről való gondoskodást, a lakóhelyek egészségügyi problémáinak megoldását, amely mind-mind az élet által diktált teendő, mint ahogy - és nem utolsósorban - szólni kell a nők helyzetének javításáról s a ,, gyengébb nem,, és a fiatalok bevonásáról a közéletbe.

válaszolt nyilatkozatában bencsik istván arra a kérdésre is: hol van a fő tevékenységi területe a mozgalomnak, hol van inkább ,, otthon,, a hazafias népfront - a falvakban vagy a városokban?

/ folyt. köv./

10.45/ju

- régen volt olyan felfogás, hogy a népfontra inkább falun van szükség, mert - válték egyesek - ,, a vidék szerzetlenebb,,. idejét mult már az ilyen kérdésfeltevés, hiszen hosszú évek gyakorlati tapasztalata, hogy a népfront mindenütt ott van - szükség van rá - és dolgozik, ahol emberek laknak és az emberi közösségeknek gondjai, problémái adódnak. ezek pedig várososon és falun egyaránt adódnak. természetesen más-más sullyal és sorrendben jelentkeznek /városban súlyosabbak például a közlekedési problémák, vidéken viszont a kommunális gondok/. kétségtelen azonban, hogy a falvakban nagyobb aktivitással dolgozhat a népfront, mert ott könnyebb összehozni az egymást jobban ismerő embereket. a városokban - s ez is az urbanizációval járó speciális jelenség - körülményesebb együtt mozgatni, összefogni a lakosság kisebb-nagyobb kollektíváit. ugyanakkor itt is fontos szerepe van a népfrontnak, mert a városi életforma, az egészségügy, az ifjúságnevelés, a szabadidő-felhasználás, a művelődés, a közlekedés problémáit és megannyi más, izgalmas kérdést, a gondok tömegét veti fel. látnunk kell viszont, hogy nem jelentenek kisebb gondot az új magyar falu kialakulásának, fejlődésének problémái sem. téves az az egyszerűsítés, hogy a falu a mezőgazdaságot jelenti, a város meg az ipart, az elsőnek a problémái a parasztságé, a másodiknak a gondjai a munkásságé. hogy más nem mondjunk: az új falu lakosságának csak körülbelül a fele foglalkozik mezőgazdasággal, és ezek megtalálhatók a városokban is. itt a településforma vet fel problémákat; és mert emberek laknak a városban is, a falun is, mindkét helyen ott kell lennie a népfrontnak is, mint ahogy itt is, ott is megtalálhatók a népfrontban együttműködő más tömegszervezetek és mozgalmak.

arra a kérdésre, hogy a népfront folyamatos munkájában most milyen kiemelkedő tennivalók jelentkeznek, a válasz így hangzott:

- a népfront tevékenységében minden választási ciklusban voltak, jelenleg is vannak kitapítható ,, csomópontok,,. munkánk ezekben a napokban abban sűrűsödik, hogy sokrétű programot szervezünk a hagyományos évforduló, augusztus 20-a méltó megünneplésére. több dolgot ünnepelek ezuttal. mindenekelőtt az alkotmányunk törvénybe iktatásának 22. évfordulóját. azután a mostani alkotmány-ünnepséggel zárul az a tavaly augusztus 20-án kezdődött országos eseménysorozat, amellyel az államalapító istván király születésének 1000. évfordulójára, valamint történelmi művére emlékeztünk, illetve emlékezünk.

/ folyt. köv./

11.00/ju

mindvégig népfront-feladatnak tekintettük, ilyenformán szerveztük az ezzel kapcsolatos politikai eseményeket. harmadsorban az új kenyéret - az ideál bőséges és jó minőségű kenyérnekvalót - ünnepeljük. és még a munkás-paraszt szövetséget is meg kell említeni; azt, hogy ez az egyre erősödő szövetség az alapja előrehaladásunknak, és a két nagy osztály - a népi-nemzeti egység összetartó ereje - egymást segítve építi az országot.

- soron levő feladataink közül kiemelkedik még a tanács-népfront együttműködés kiterjesztésének jó megalapozása és ennek az ígéretes - már eddig is eredményeket felmutató - együttműködésnek mint önkéntes vállalásnak a formába öntése. mi, népfront-aktivisták a lakosság közvetlen, „hangjaként”, a lakóhelyi közösségek szószólóiként szeretnénk segíteni a tanácsi munkát a jó kezdeményezésektől a döntésekig és a megvalósításig /tehát kezdve attól, hogy már a döntéseket a lakosság előzetes javaslatainak figyelembevételével hozzák, egészen addig, hogy kritikusi legyünk a megvalósításban esetleg mutatkozó fogyatékoságnak./

- különösen tág tere nyílhat a népfront-munkának az úgynevezett társközsegekben -, ahol önálló tanács híján, a népfront az egyetlen olyan fórum, amely az egész lakosságé. a tanács nélküli - azaz székhely-községben működő tanácshoz tartozó - lakóhelyeken a népfrontba vihetik gondjaikat, ott vitathatják meg közös dolgaikat az emberek. kétségtelen, hogy a népfront-bizottságok nem a tanácsokhoz „idomulnak”, szervezetileg nem a tanácsokhoz kapcsolódóan alakítottuk ki, de közvetítő, egyfelől a közvéleményt formáló, másfelől hírülvivő szerepük mindenképpen fontos - a tanácsok szempontjából is. a minntegy 4000 népfrontbizottságból körülbelül 1200 társközsegekben működik. egyébként most dolgozik a hazafias népfront országos tanácsa a minisztertanács tanácsi hivatalával közösen azokon az irányelveken, amelyeket rövidesen nyilvánosságra hozunk, hogy vezérfonalat jelentsenek a népfront és a tanács együttműködésének gyakorlatához.

- kapcsolataink között a szakszervezetekkel való együttműködést is meg kell említeni. most van napirenden a szot-tal való együttműködés konkretizálása, hogyan vegyenek részt a szakszervezetek bizottságai a lakóterületi mozgalmu munkában. érdekeink közösek: az üzemek dolgozóinak is fontos, hogy épüljön óvoda, bölcsőde, megfelelőek legyenek az életkörülmények, jók a szolgáltatások, kielégítő a kereskedelmi ellátottság - tehát mindaz, amiért a népfront is tesz, tenni akar.

/ folyt. köv./

11.30/ju

12.08

- 16 -

- ami a párt és a népfront kapcsolatát illeti - mondta bencsik istván -, hadd emlékeztessenek a x. kongresszus határozatából arra: „a párt szövetségi politikája a hazafias népfront-mozgalom keretében valósul meg. a hazafias népfront egyrészt politikai tömörülés, amelyben a párt részvételével és vezetésével együtt vannak és munkálkodnak hazánk legfontosabb társadalmi és tömegszervezeti, másrészt a legszélesebb tömegmozgalom, amelynek keretében megvalósul a társadalom valamennyi osztályának és rétegének összefogása a szocializmus építéséért, „ennek az elvnek gyakorlati megvalósításán munkálkodunk az egész országot behálózó bizottságainkban, amelyeknek munkáját mintegy 120 000 taggal és több száz ezer aktivistával végezzük.

- belső, mozgalmi dolgainkról annyit: most - a jövő év tavaszán esedékes következő népfront-kongresszust megelőzően - olyan időszakunk kezdődik, amelyet munkánk, eredményeink felmérésére, az önvizsgálatra szánunk. gyakorlat mozgalomban, hogy minden év végén rendezünk olyan három napos megbeszélés-sorozatokat, amelyekre összehívjuk - megyéenként - bizottságaink vezetőit és velük megvitatjuk mozgalomunk minden időszerű kérdését. az ideál ilyen munkaértekezletek előkészítéséhez már most hozzákezdünk. korántsem valamiféle „befeléfordulást”, jelent majd ez az önvizsgálat, mert bizottságaink - amelyek egyébként nincsenek alá-fölérendeltségi viszonyban, önállóan dolgoznak, az országos tanácshoz sem „direkt”, -kapcsolással kötődnek - éppen azzal a problémáink megoldásával foglalkoznak, a társadalom kérdéseinek megválaszolásának szorgoskodnak. a valóság pedig az, amire a lakosságnak szüksége van. ezért tervezzük a mozgalmonkon belüli, a hazafias népfront egészéről szóló országos információnak a megerősítését is. mert mindennek, ami jó, hasznos és ígéretes, minél gyorsabban másutt is el kell terjednie, ami pedig rossz, azt az információk birtokában a másik helyen el lehet kerülni, - zárta nyilatkozatát a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára. /mti/

11.35/ju

12¹⁰

- 17 -

mindvégig népfront-feladatnak tekintettük, ilyenformán szerveztük az ezzel kapcsolatos politikai eseményeket. harmad-sorban az új kenyert - az ideiglenes és jó minőségű kenyérnekvalót - Unnepeljük. és még a munkás-paraszt szövetséget is meg kell említeni; azt, hogy ez az egyre erősödő szövetség az alapja előrehaladásunknak, és a két nagy osztály - a népi-nemzeti egység összetartó ereje - egymást segítve építi az országot.

- soron levő feladataink közül kiemelkedik még a tanács-népfront együttműködés kiterjesztésének jó megalapozása és ennek az ígéretes - már eddig is eredményeket felmutató - együttműködésnek mint önkéntes vállalkásnak a formába öntése. mi, népfront-aktivisták a lakosság közvetlen, „hangjaként”, a lakóhelyi közösségek szószólóiként szeretnénk segíteni a tanácsi munkát a jó kezdeményezésektől a döntésekig és a megvalósításig /tehát kezdve attól, hogy már a döntéseket a lakosság előzetes javaslatainak figyelembevételével hozzák, egészen addig, hogy kritikusi legyünk a megvalósításban esetleg mutatkozó fogyatékoságnak./

- különösen tág tere nyílhat a népfront-munkának az ugynevezett társközsegekben -, ahol önálló tanács híján, a népfront az egyetlen olyan fórum, amely az egész lakosságnak a tanács nélküli - azaz székhely-közsegekben működő tanáchoz tartozó - lakóhelyeken a népfrontba vihetik gondjaikat, ott vitathatják meg közös dolgaikat az emberek. kétségtelen, hogy a népfront-bizottságok nem a tanácsokhoz, „idomulnak”, szervezetileg nem a tanácsokhoz kapcsolódóan alakítottuk ki, de közvetítő, egyfelől a közvéleményt formáló, másfelől hívó szerepük mindenképpen fontos - a tanácsok szempontjából is. a mintegy 4000 népfrontbizottságból körülbelül 1200 társközsegekben működik. egyébként most dolgozik a hazafias népfront országos tanácsa a minisztertanács tanácsi hivatalával közösen azokon az irányelveken, amelyeket rövidesen nyilvánosságra hozunk, hogy vezérfonalat jelentsenek a népfront és a tanács együttműködésének gyakorlatához.

- kapcsolataink között a szakszervezetekkel való együttműködést is meg kell említeni. most van napirenden a szot-tal való együttműködés konkretizálása, hogyan vegyenek részt a szakszervezetek bizottságai a lakóterületi mozgalmunk munkájában. érdekeink közösek: az üzemek dolgozóinak is fontos, hogy épüljön óvoda, bölcsőde, megfelelőek legyenek az életkörülmények, jók a szolgáltatások, kielégítő a kereskedelmi ellátottság - tehát mindaz, amiért a népfront is tesz, tenni akar.

/ folyt. köv./

11.30/ju

12.02

- 16 -

- ami a párt és a népfront kapcsolatát illeti - mondta benesik István -, hadd emlékeztessék a X. kongresszus határozatából arra: „a párt szövetségi politikája a hazafias népfront-mozgalom keretében valósul meg. a hazafias népfront egyrészt politikai tömörülés, amelyben a párt részvételével és vezetésével együtt vannak és munkálkodnak hazánk legfontosabb társadalmi és tömegszervezeti, másrészt a legszélesebb tömegmozgalom, amelynek keretében megvalósul a társadalom valamennyi osztályának és rétegének összefogása a szocializmus építéséért”, „ennek az elvnek gyakorlati megvalósításán munkálkodunk az egész országot behálózó bizottságainkban, amelyeknek munkáját mintegy 120 000 taggal és több száz ezer aktivistával végezzük.

- belső, mozgalmi dolgainkról annyit: most - a jövő év tavaszán esedékes következő népfront-kongresszust megelőzően - olyan időszakunk kezdődik, amelyet munkánk, eredményeink felmérésére, az önvizsgálatra szánunk. gyakorlati mozgalmunkban, hogy minden év végén rendezünk olyan három napos megbeszélés-sorozatokat, amelyekre összehívjuk - megyénként - bizottságaink vezetőit és velük megvitátjuk mozgalmunk minden időszerű kérdését. az ideiglenes munkaértekezletek előkészítéséhez már most hozzákezdünk. korántsem valamiféle „befelőlfordulást”, jelent majd ez az önvizsgálat, mert bizottságaink - amelyek egyébként nincsenek alá-fölérendeltségi viszonyban, önállóan dolgoznak, az országos tanácshoz sem „direkt”, -kapcsolással kötődnek - éppen azzal teszik eleve, pezsgővé mozgalmunkat, hogy az élet valós problémáinak megoldásával foglalkoznak, a társadalom kérdéseinek megválaszolásának szorgoskodnak. a valóság pedig az, ami-re a lakosságnak szüksége van. ezért tervezzük a mozgalmunkon belüli, a hazafias népfront egészéről szóló országos információt a megerősítését is. mert mindennek, ami jó, hasznos és ígéretes, minél gyorsabban másutt is el kell terjednie, ami pedig rossz, azt az információk birtokában a másik helyen el lehet kerülni, - zárta nyilatkozatát a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára. /mti/

11.35/ju

12¹⁰

- 17 -



bb 21. befejeződött az „ illatos „ aratás

vid/ká-ju -cz

1971. augusztus 17.

az ország legnagyobb illóolaj- és gyógynövény termelő mezőgazdasági üzemében, a somogy megyei daránypusztai állami gazdaságban befejeződött az „ illatos „ aratás. a déli fekvésű domboldalakon ezeröttszáz holdról takarították be a termést, az angol-francia levendulát, a muskotályzsályát, a lestyánt. a gazdaság lepárló-üzemében éjjel-nappal dolgoznak, naponta százhatvan-százhetven ezer forint értékű illóolajat állítanak elő. a feldolgozást rövidesen befejezik és megkezdődik az értékes olajok exportálása a világ csaknem minden tájára. a gazdaság vezetői szerint a szárazságot ezek a növények is megsínylelték, a zöldanyag kevesebb, az olaj mennyisége és minősége viszont jobb a tavalyinál. /mti/

bb 22. 50 kilós élő harcsa a vadászati világkiállításra

vid/ká-ju -cz

1971. augusztus 17.

190 centiméter hosszú, s mintegy 50 kiló súlyu harcsát fogott horoggal a tiszában csikós jános és csikós bertalan, a nyíregyházi alkotmány halászati termelőszövetkezet tiszalöki brigádjának két tagja. a harcsát 20 perces fárasztás után sikerült kifogni. a kapitális ragadozót kedden tengergépkocsin, oxigénnel dúsított vízben budapestre szállították, s élve mutatják be a vadászati világkiállításra. /mti/

bb 24. bartha rajzokkal gazdagodott a szombathelyi forradalmi muzeum

vid/ká-ju -cz

1971. augusztus 17.

ujabb értékes anyaggal gazdagodott a szombathelyi forradalmi muzeum. bartha lászló festőművész a muzeumnak ajándékozta a párizsi kommünt ábrázoló grafika sorozatát. a 12 tusrajzot állandó jelleggel állítják ki. /mti/

11.45/ju

- 18 -

bb 23. árpádkori kövesút - xi. századi templom - sikerrel zárult az idei ásatás a szabolcsi földvárban

vid/ká-ju -cz

1971. augusztus 17.

három évvel ezelőtt kezdtek meg szabolcs községben hazánk egyik legrégebbi, az élő tiszta vizével félig körbezárt földvárának feltárását. az ásatások célja a vár építési idejének megállapítása, rendeltetésének részleteiből megismerése volt.

az egymásra rakodott különböző földrétegekből és az építési technikából azt már az első években is sikerült tisztázni, hogy a földvárat a x. században építették és az az árpád-kori vásispánság legjelentősebb központja volt az északkeleti országrészen. a teljes feltárás az idén folytatódott és kedden fejeződött be. az idei ásatások kiemelkedő sikerrel zárultak. a vár északi kapujánál kövezett ut részletekre bukkantak. a vulkánikus eredetű köveket tokaj környékéről szállították a várba. egymás mellé rakták és felső részét dőngölt földréteggel borították. a várszolgák temetőjében újabb 146 sírt tártak fel. sírmellékleteket - bronzból és vasból készült gyűrűket, karpereceket, fülbevalókat, stb. - azonban csak a női és a gyermeksírokban találtak.

kétséget kizáróan megállapították azt is, hogy a mai református templom a várispánság és kíséretének temploma volt. még a xi. században épült, s eredetileg három hajós, hat pilléren nyugvó építmény volt. évszázadok alatt többször átalakították, a bejáratokat áthelyezték, az 1847-es újjáépítéskor pedig a belső pilléreket és a boltozatot is lebontották. a fő falakat azonban meghagyták, így ezen - ötrétegű vakolat alatt - megmaradtak a figurális, minden bizonnyal az apostolokat ábrázoló, korabeli freskók. megtalálták két pillár talapzatát és a sekrestye bejáratát. jelenleg az alföldön ez az egyetlen, még ma is meglévő, xi. században épült templom, amelynek teljes feltárására jövőre kerül sor. az országos műemlékfelügyelőség úgy határozott, hogy az ásatások befejezése után a templomot eredeti formájában restauráltatja. /mti/

12.00/ju

- 19 -

bb 25. mérsékeltek több műanyag és gumiáru termelési árát - sajtótájékoztató az ogv árcsökkenési akciójának első lépéséről

10/10/gk/ny 1e hgy

1971. augusztus 17.

az új gazdasági mechanizmus bevezetésének átmeneti éveit követően az országos gumipari vállalat is kidolgozta több évre szóló árpolitikai koncepcióját. erről, valamint a most életbe lépett új termelési árakról kedden a vállalat jókai téri bemutatótermében tájékoztatták a sajtó munkatársait.

elmondották: a csaknem 12 000 dolgozót foglalkoztató, 50 ezer fős vállalat határozott, céltudatos üzletpolitikája eredményeképpen csökkentheti termelési árait. az utóbbi években jelentősen fejlesztették üzemüket, új gépsorokat állítottak munkába, a gyártmányokat korszerűsítették, külföldi technológiákat honosítottak meg. ezek következtében csökkentek a termelési költségek, kedvezőbb, többéves beszerzési lehetőségeket biztosítottak, megfelelő tartalékokat gyűjtettek, s mindez megteremtette az alapját annak, hogy a vállalat szisztematikusan foglalkozzék árainak felülvizsgálatával, csökkentésével.

a most életbe lépett termelési árcsökkenés nem árueleértékelés és nem átmeneti jellegű, hanem végleges, mert az ipar megfelelő kapacitással rendelkezik az olcsóbb áruk gyártásához.

a két lépcsőben tervezett árleszállítás első szakasza inkább fogyasztási cikkeket, míg a második lépcső - amelyet szintén ez évben szeretnének végrehajtani - zömében ipari célu termékeket érint.

a mostani árcsökkenés szerint a gumiból és műanyagból készült gyermekjátékok termelési ára 20-25 százalékkal, a felfújható gumimatracok, ágybetétek és a strandsaruké 25, a fürdőcipőké 50, a pvc-gyermeknadrágoké 20, a faltól-falig / tűnemezelt / szőnyegé 13, a radirgumi termelési ára pedig 20 százalékkal lesz alacsonyabb.

a vállalat belső tartalékainak mozgósításával is törekszik a most végrehajtott árcsökkenés következtében csupán ebben az évben előálló 10-15 milliós forintos jövedelemcsökkenést ellensúlyozni, de emellett számol azzal, hogy forgalma egyidejűleg növekedni fog. az ipar egyébként jelzést adott a kereskedelemnek termelési árainak leszállításáról, s a közeli napokban várható az érintett cikkek kereskedelmi árainak csökkenése is. /mti/

12.30/ny

-20-

bb 27. előbb kezdődik a kukorica, később a cukorrépa betakarítás - őszi előkészületek az állami gazdaságokban

1 kf/kf/ny 1e -cz

1971. augusztus 17.

eredményes aratás után most az őszi betakarításra, s a jövő évi termés megalapozására készülnek az állami gazdaságok. van teendőjük bőven, hiszen összesen több mint 400 000 hold szántóterületről kell begyűjteniük a termést, mégpedig több félét egyidőben.

jelenleg a burgonyát és a hagymát szedik a gazdaságokban, s augusztus végén megkezdődik 15 000 holdnyi rizsvetés aratása is. ez lesz az első komolyabb őszi feladatuk, annál is inkább, mert a különleges munkát igénylő „vizes kalászos„ jó termést ígér. a legnagyobb rizs-területtel rendelkező üzemek, például a tiszasülyi és a szarvasi állami gazdaság, ahol a termést teljes egészében géppel takarítják be, már minden előkészületet megtettek a rizsaratásra.

az idén 50 százalékkal nagyobb területen, 13 300 katasztrális holdon vetettek cukorrépát, amely eltérő eredménnyel bíztat. sok helyen az aszály fenyegeti a korábban jónak indult termést ezért az érintett gazdaságok az öntözés fokozásával igyekeznek pótolni, amit a természetől nem kaptak meg a földek. a meleg egyébként kedvezett a cukorképződésnek, s még van remény a terméskilátások javulására. azért is, mert a cukorgyárak az idén később kezdenek, így a répa szedése is elhúzódik szeptember első felére.

néhány esős nap jót tenne a szomszédos répaföldeknek az őszi munkacsúcstól a 260 000 - az illetményföldekkel együtt több mint 300 000 - hold kukorica betakarítása jelenti az állami gazdaságoknak, amelyek az előző évekhez képest 30 százalékkal növelték a vetésterületet. ennek megfelelően az eddignél több korábban érő hazai és külföldi hibridet vetettek az üzemek - ez az egyik fontos feltétele, hogy a megnövekedett ten-nivalókkal időben végezzenek - így a betakarítást is előbb, szeptember közepén kezdik meg. a bábolnai, az enyingi és az agárdi gazdaság már készen áll a nagy munkára: az aratás után azonnal rendbehozták a gépeket, kukorica adapterrel szerelték fel a gabona-kombájnokat, s most már a betakarítás, a szállítás ütem-tervet állítják össze.

szépen halad az állami gazdaságokban az őszi vetések talaj-előkészítése. a terv szerint minőgy 335 000 katasztrális holdon vetnek kenyér- és takarmánygabonát. a talajmunkák jelenlegi helyzete kedvező, az egyéb teendőkkel is jól állnak a gazdaságok, amelyek - ha rendkívüli időjárás nem zavarja munkájukat - október végére befejezik a vetést. /mti/

12.35/ny

-21-

13⁰⁰

bb 26. magyar-szovjet vízügyi tanácskozás nyiregyházán

vid/kz-ju -cz

1971. augusztus 17.

magyar és szovjet vízügyi szakemberek részvételével háromnapos tanácskozás kezdődött kedden nyiregyházán. a találkozó első részében - budapesti és kijevei szakértők bevonásával - egyeztetik a vízgazdálkodási mérleg összeállításához szükséges alapadatokat, majd megismerik a felsőtisza magyarországi szakaszának árvízvédelmi műveit. /mt1/

bb 28. kerülő uton jön az indiai fehér-tigris - érkeznek az élőszállítmányok a vadászati világkiállításra

tf/tm-ju ie -cz

1971. augusztus 17.

a vadászati világkiállítás területére most már nap mint nap érkeznek az „élő szállítmányok”, a legkülönbözőbb közlekedési eszközökön, a világ minden részéről szállítják budapestre a vadakat.

a világkiállítás valóságos mini-rezervátumot „rendeznek be”, a hazánkban befogott vadak többsége már a karámban van. otthonosan érzi magát a gímszarvas „család”, a vaddisznókonda, és megbarátkoztak helyükkel már a muflonok, az őzek és a dámszarvasok is. a madarak közül elsőnek a tuzok foglalta el kifutóját.

már a kiállítás területén van a zambiából repülőgéppel érkezett két kis oroszlan kölyök. a kis állatokat a kiállítás után az állatkertnek ajándékozzák.

a következő napokban is a ferihegyi repülőtérre várnak nagyobb „szállítmányokat”, az indiai kiállítók jelezték, hogy egész sor élővadat indítanak utnak budapestre. a világkiállítás talán legérdekesebb élővadjait, az indiai fehér-tigriseket és a leopárdokat külön szállítják a világkiállításra, mégpedig kerülő uton. a hatalmas boeing szállító gép nem budapesten, hanem bécsben száll majd le, és onnan kamionokkal hozzák a kiállításra a ritka vadakat. /mt1/

12.40/ju

Tólszó

- 22 -

bb 29. használt a csapadék csongrádban, de még öntözni kell

vid/kz-ju -cz

1971. augusztus 17.

csongrádban egy hónapos aszály után ismét csapadék áztatta a szomjazó földeket, a vidékenként változó mennyiségű eső kevesebb annál, amit a mezőgazdaság vár, mégis nagyon sokat használt. a csapadék után ugyanis borult, hűvös idő következett és így minimális az elpárolgási veszteség. az eső első sorban azokra a szántóföldi növényekre - főleg a kukoricára - hatott úditőleg, amelyekre nem tudnak vizet vezetni. szinte az utolsó órákban érkezett a csapadék a talajnedvesség hiányában gyengén kelt másodvetésekre. megkönnyítette a talajmunkák végzését is, hiszen a száraz földekkel már hetek óta valósággal birkóznak a traktorosok. a termelősövetkezetek és állami gazdaságok további kiadós esőt várnak és addig is főleg a kertészetekben teljes erővel folytatják az öntözést. /mt1/



bb 30. piacon a szőlőskertek királynője

vid/kz-ju -cz

1971. augusztus 17.

megjelentek az első szüretelők a homokvidék szőlőskertjeiben. szedik a korai érésű mézes fehéret, az oportót, a saszlát, és a különböző csemege-szőlő-fajtákat. megérett a szőlőskertek királynője és a pannónia kincse is. az érkezési szőlőfajtákból így most már szinte teljes a kínálat. kedden megkezdték az exportálását is. az első szállítmányt az ndk-ba küldték. a mézédésre értett szőlőskertek királynőjét hazai ellátásra továbbítják. az érkezési szőlőből, a keresletnek megfelelően 1.250-300 vagonnyit vásárolt fel a mezőtermék. ezen kívül a termelők is több mint 200 vagonnyi szőlőt értékesítenek közvetlenül a piacokon. /mt1/

12.45/ju

Tólszó

- 23 -

bb 31. a homok még „szomjazik,, a kötött talajok esőt kap-
tak bács-kiskun megyében

vid/kz-ju -cz

1971. augusztus 17.

a hosszan tartó szárazságtól kiszáradt szántóföldek,
kertészetek kedden helyenként végre természetes csapadék-
hoz jutottak. bács-kiskun megye déli részén - a kötött tala-
ju bácskában - kiadós eső élesztette fel a határt a tikkadás-
ból. a kiskunsági homokvidék még szomjazik. a szárazságtól
„megperzselte,, vidéken, helyenként már késve érkezik a csa-
padék; a forró homoktalajokon kiégtek a szántóföldi növények,
a szőlősök, gyümölcsösök viszont újra élednének, ha a mostani
lehülés, borongás esőt hozna. az eddigi aszály-kárt többmil-
lió forintba becsülik bács-kiskun megyében. elsősorban a zöld-
ség-félék, s a szántóföldi, kertészeti növények - paradicsom,
paprika, uborka és a fűszerpaprika - silylették meg a
nyári kánikulát. az uborka és a dinnye indái, alig
néhány nap alatt teljesen elszáradtak, s a folytonnövő paprika-
félék is visszamaradtak a fejlődésben, s apró korcs termést
nevelnek. /mti/

--

bb 32. öt forintért - 50.000

vid/kz-ju -cz

1971. augusztus 17.

jól kezdődött a keddi nap ritter Antal székesfehérvári
lakosnak: a kora délelőtti órákban egy székesfehérvári árustól
5 forintos olimpiai sorsjegyet vásárolt, s ötvétezer forintot
nyert vele.

a szerencsés nyertes a helyi otp-fiókban azonnal fel-
vette nyereményét. /mti/

--

bb 33. munkaerőgondok dunaujvárosban

vid-kz/tné-ju -cz

1971. augusztus 17.

az év eleje óta csökkent a munkaerő vándorlás, de még
mindig nagyobb arányú a kívánatosnál - állapította meg keddi
ülésén a dunaujvárosi tanács végrehajtó bizottsága. a meg-
vizsgált vállalatoknál 1971. első felében az összes foglalkozta-
tottak 11,3 százaléka változtatott munkahelyet. jelenleg mint-
egy félezer munkásra lenne még szüksége a város üzemének, az
év második felében pedig további körülbelül ezerre. a
munkahelyeket fiatalokkal igyekeznek betölteni. /mti/

--

12.48/ju

Tó1340

- 24 -

bb 34. művelődési bázisközpontokat szerveznek békés megyé-
ben - ülést tartott a megyei tanács vb

vid/kz/ny -cz

1971. augusztus 17.

1950-ben az országban elsőként békésen nyílt falusi művelődési
ház. ez akkoriban utolsó munka volt a népművelés területén. a
békés megyei tanács végrehajtó bizottságának keddi kibővi-
tett ülésén újabb kezdeményezés történt; az egységes művelődés-
politikai feladatok megoldására bázisközpontok létrehozását ha-
tározták el. a határozat 12 művelődési otthon jellegű intéz-
ményt nyilvánított bázisközponttá. közöttük van a gyulai, a szar-
vasi, az orosházi, a szeghalmi, a rékési és a battonyai művelő-
dési ház.

a bázisközpontok speciális feladatokat oldanak meg. saját
maguk dolgozzák ki a helyi adottságoknak legjobban megfelelő mód-
szereket s azokat átadják a környékbeli - hasonló körülmények kö-
zött dolgozó - művelődési intézményeknek. a szarvasi központ pél-
dál a tanyasi lakosság nevelésében, a battonyai a nemzetiségi
hagyományok ápolásában, a szeghalmi a helytörténet kutatásban és
a tapasztalatok hasznosításában segíthetnek sokat. a megyei ta-
nács vb a bázisközpontokat 650 ezer forinttal segíti. /mti/

--

bb 35. a „mecseki szén,, filmen - vetítik az iskolákban

vid/kz/ny -cz

1971. augusztus 17.

„mecseki szén,, címmel színes és fekete-fehér filmeket
készített a szénbánya vállalat. házi bemutatójukat kedden tar-
tották meg a komlói juhász gyula művelődési otthonban. a tíz-
perces filmeket szeptembertől nyolcadik osztályos általános is-
kolai tanulóknak vetítik olyan községekben, ahol a bányász mes-
terség választásának hagyománya van. a film izelítőt ad a föld-
alatti és külszíni munka sokrétűségéről, a korszerű technoló-
giák térhódításáról, a természeti erők veszélyeinek leküzdésére
szolgáló új, hatásos eljárásokról, a mecseki szénbányák szociális
gondoskodásáról. a mecseki bányászok eddigi története alatt
120 millió tonna feketeszén került napvilágra. e szakma vállá-
lása a jövőben is biztos megélhetést ígér, a „fekete gyémánt,,
ból ugyanis több százmillió tonnányit rejt még a mecsek belseje.
/mti/

13.30/ny

1 ct

--25--

✓ kulturális életének felkarolá-
sában, a békési a cigánylakosság



bb 36. átadta megbízólevelét a román szocialista köztársaság új magyarországi nagykövete

t ms/tm/ny zs -cz

1971. augusztus 17.

Losonczy páál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke kedden fogadta Ioan Cotot rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, a román szocialista köztársaság magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét.

a megbízólevelél átadásán jelen volt marjai józsef külügyminiszterhelyettes, dr. nagy lajos, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője és dr. pesti endre vezérőrnagy.

Ioan cotot nagykövet megbízólevelének átadásakor többek között a következőket mondta:

- tisztelt elnök elvtárs! a román és a magyar népet összekötő barátságunk nagy hagyományai vannak abban a közös harcban, amelyet az évszázadok során a társadalmi és nemzeti felszabadulásért vívtak.

- gazdag harci hagyományainkat továbbfejlesztettük a népi hatalom éveiben, miközben országaink a szocializmus építésének útján előre haladva sokoldalúan fejlődtek. a román szocialista köztársaság és a magyar népköztársaság közötti baráti kapcsolat és együttműködés kifejezést nyert a két ország politikájában.

- országunkban ismerik és nagyra értékelik a magyar nép szorgalmát és alkotó erejét, a szocialista társadalom építésében elért eredményeit. meggyőződésünk, hogy a magyar szocialista munkáspárt vezetésével sikeresen oldják meg az mszmp x. kongresszusa által kitűzött nagyszerű feladatokat, biztosítva a társadalom állandó fejlődését, az ország dolgozó népének jólétét és boldogságát.

- a román nép a román kommunista párt vezetésével rendíthetetlenül és lelkesedéssel dolgozik pártunk x. kongresszusán elfogadott program gyakorlati megvalósításáért, a sokoldalúan fejlett szocialista társadalom felépítéséért. a program végső célja országunk gazdasági és szellemi erejének állandó növelése, a nép anyagi és kulturális színvonalának emelése, románia hozzájárulásának állandó növelése a szocializmus és a béke erőinek fokozásához, a nemzetközi helyzet enyhüléséért, és a népek közötti jobb megértésért vívott harcban.

/folyt köv/

-26-

13.45/ny

Tokio

bb 36. / átadta.....1.folyt/ny

- a két szomszédos baráti ország nemzetgazdaságának fejlődése, a szocializmus építésének éveiben felhalmozott tapasztalatok új lehetőségeket és perspektívát teremtenek a román szocialista köztársaság és a magyar népköztársaság közötti sokoldalú együttműködés szüntelen fejlesztésére az élet minden területén. e kapcsolatok erősítése megfelel mindkét nép érdekeinek, hozzájárul a szocialista országok, valamennyi imperialistaellenes erő egységének erősítéséhez, a szocializmus és a béke ügyének világméretű győzelméhez.

Losonczy páál a nagykövet beszédére válaszolva hangsúlyozta:

- jóleső érzéssel állapíthatjuk meg, hogy a fasizmus felett aratott világméretű győzelem, a szovjetunió mérhetetlen emberi és anyagi áldozatai eredményeként felszabadult népeink sikeresen haladnak a szocialista társadalom építésének útján. a magyar népköztársaság és a román szocialista köztársaság közötti kapcsolatok a népeink közötti együttműködés és barátság elmélyítését, szocialista fejlődésünket szolgálják.

- a magyar népköztársaság kormányát, a szocializmust építő magyar népet az a nemes szándék hatja át, hogy szüntelenül erősítse és fejlessze sokoldalú kapcsolatainkat, amire népeink történetében először felszabadulásunkkal nyílt eddig soha nem látott lehetőség. megelégedéssel állapíthatjuk meg, hogy közös óhajunk és erőfeszítéseink gyümölcseként számottevő eredményeket értünk el az élet minden területén. népeink közös multja, szocialista jelenünk, eddigi együttműködésünk szilárd alapot jelent kapcsolataink továbbfejlesztésére.

- a magyar szocialista munkáspárt és a magyar népköztársaság kormánya a jövőben is arra törekszik, hogy a marxizmus-leninizmus és a proletár nemzetköziség elvei alapján szüntelenül erősítse baráti kapcsolatait a szomszédos szocialista romániával és testvéri népével, közös ügyünk, a szocialista országok egységének erősítése és a béke javára.

- a magyar népköztársaság kormánya és népe nagyra értékeli azokat az eredményeket, amelyeket románia népe a kommunista párt vezetésével a szocialista társadalom építésében, a román szocialista köztársaság felvirágoztatásában elért, és további jelentős sikereket kíván az alkotó és országépítő munkában, a társadalmi, gazdasági és a kulturális élet minden területén.

/folyt köv/

-27-

13.50/ny

9

Tokio



bb 36. / átadta2.folyt/ny

a megbízólevél átadása után a nagykövet bemutatta losonczy pálnak a kíséretében megjelent ioan bochis nagykövetségi tanácsost, emilian birlea ezredest, katonai és légügyi attasét, alexandru mateau kereskedelmi tanácsost, ilie dragan kereskedelmi első titkárt, virgil pop nagykövetségi másodtitkárt, vasile somesanu nagykövetségi másodtitkárt, florian borz nagykövetségi másodtitkárt, ioan pop nagykövetségi másodtitkárt, vasile petrila kereskedelmi harmadtitkárt és pavel platona nagykövetségi harmadtitkárt.

az elnöki tanács elnöke szívélyes beszélgetést folytatott a nagykövettel, aki ezek után a hősök terén megkoszoruzta a magyar hősök emlékművét. /mt1/

--

bb 37. bosszuból felgyújtotta a dísznólat

vid/fm/ny -cz

1971. augusztus 17.

weisengruber istván 37 éves kálózi alkalmi munkástól italozó életmódja miatt elvált a felesége. három gyermekük az asszonnyal maradt, a részeges férjet pedig kötelezte a bíróság a közös lakás elhagyására. weisengrubernek esze ágában sem volt elköltözni, hanem bosszút forralt és rémületben tartotta családját. elhatározta, súlyos károkat okoz volt feleségének. kivárta a megfelelő alkalmat és egy délután, amikor senki sem tartózkodott a házban, meggyújtotta a ház mellett lévő dísznólat és a konyhában hagyott szalmabálát. a házat csak a szomszédok és a tűzoltók gyors beavatkozása tudta megmenteni a leégéstől. a kár meghaladta a 9000 forintot. a székesfehérvári megyei bíróság szándékos rongálás miatt weisengruber istvánt egy évi szabadságvesztésre ítélte, valamint alkohol elvonó kezelésre kötelezte. az ítélet jogerős. /mt1/

13.55/ny

--
-28-

Tó 14/20

bb 38. október 8-30: műszaki könyvnapok

t tf/pá-ju zs -cz

1971. augusztus 17.

az idén hét kiadó 46 könyvujdonságot jelentet meg - összesen csaknem 220 ezer példányban - a hagyományos őszi szakkönyv-akcióra, a műszaki könyvnapokra, amelyet ezúttal október 8-30 között rendeznek meg. erről tájékoztatta az újságírókat kedden a muosz-székházban doboş dezsóné, a műszaki könyvkiadó főszerkesztője. a műszaki könyvek - mint mondotta - különölegessének számítanak a nyomtatott szellemi termékek sorában, mert ugyyszólván munkaeszközei az iparban dolgozó szakembereknek, a bennük felhalmozott ismeretanyag közvetlen haszonnal kamatoztatható a gyártásban, a szerkesztésben, a fejlesztésben. ezért is vált már hosszú évek óta ismétlődő kiadói, könyvterjesztői vállalkozássá, a szakkönyvek forgatóinak érdeklődéssel várt eseményévé a műszaki könyvek sereg-szemléje. hagyománnyá lett az utóbbi esztendőkből, hogy a műszaki könyvnapok országos megnyitóját valamelyik vidéki ipari központban rendezik meg; veszprém, miskolc, és több más nagyváros után erre ezúttal győrben október 8-án kerül sor. a vidéki nyitány után, október 11-én nyitják meg az országos műszaki könyvtár és dokumentációs központban a budapesti eseménysorozatot.

zömmel közép- és felsőfoku ismereteket nyújtó műszaki könyveket hoznak forgalomba, de csaknem 80 ezer példányban alapfoku szakkönyveket is találhatnak majd az érdeklődők. a műszaki, a táncsics, a közgazdasági és jogi, az akadémiai, a mezőgazdasági, a zrínyi és a Tanácskönyvkiadó jóvoltából gépészeti, vegyipari, kémiai, matematikai könyvek, építőipari, híradástechnikai, üzemgazdasági, elektrotechnikai, fizikai kiadványok, az adatfeldolgozással, az anyagmozgatással, az automatizálással foglalkozó új szakkönyvek, továbbá az elektronikáról, az építészetéről, a falparról szóló friss kötetek kerülnek a boltokba. válogathatnak az újdonságok között azok is, akiknek a fotoművészetekre, a haditechnikára, a hidrológiára, a műanyagiparra, a textiliparra terjed ki az érdeklődési körük. író-olvasó találkozókat tartanak mintegy 350 munkahelyen, s üzemi kiállításokon, vásárokon is kínálják majd a szakkönyv-ujdonságokat. a friss kiadványokról többféle jegyzékben, prospektusban tájékoztatják a közönséget, a boltokban, a munkahelyi bizományosoknál bárki megkaphatja a címlistát. /mt1/

--

14.05/ju

- 29 -

Tó 14/45

bb 39. augusztus 23-án temetik tóth györgyöt

1 ms/pá-ju zs -cz

1971. augusztus 17.

tóth györgyöt, az országos mentőszolgálat tragikusan elhunyt főpilótáját augusztus 23-án 11 órakor temetik a rákoskeresztúri temetőben. /mt1/

--

bb 40. denijs dille professzor köszöntése

t ms/mm-ju zs -cz

1971. augusztus 17.

kedden a magyar tudományos akadémia zenetudományi intézetében bensőséges ünnepségen búcsúztatták a nyugalomba vonuló denijs dille professzort, az akadémia bartók-archivumának vezetőjét, az európai hírvé bartók-kutatót. az ünnepségen, amelyen részt vett tudományos és kulturális életünk számos ismert képviselője, köpeczi béla, a magyar tudományos akadémia megbízott főtitkára méltatta a neves tudós munkásságát.

denijs dille nevéhez fűződik a magyarországi bartók-kutatás intézeti formáinak kialakítása. a belga tudós 1961 óta állt a bartók-archivum élén. tevékenysége számos publikációban is tükröződik. szerkesztésében öt kötet jelent meg a documenta bartókianából. sok kisebb tanulmányán és cikkén kívül munkásságának jelentős eredménye egy nagyobb sorozat, bartók-zenetudományi írásainak faksimile kiadása ethnومusikologische schriften címmel, német nyelven.

dille professzor nyugalomba vonulása után is hazánkban marad és folytatja nagyértékű kutató munkásságát. /mt1/

--

Indp

ár.07/ju

12/14/45

- 30 -

bb 44. időjárásjelentés

-ju -cz

1971. augusztus 17.

a meteorológiai intézet jelenti 1971. augusztus 17-án kedden 13 órakor:

kevesebb felhő

északnyugat felők közép-európán át hűvösebb légtömegek áramlanak déli irányba és a meleg levegőt fokozatosan ukrájna és a fekete-tenger vidékére szorították vissza. a hűvös légtömegek néhány fokos hőmérsékletcsökkenést ugyan okoztak de eső csak szórványosan keletkezett. nyugat-európában átmenetileg szárazabb, de évszaknál egy-két fokkal hűvösebb időjárás alakult ki. a következő 36 órában a kárpát-medencében az évszaknak megfelelő hőmérséklet várható.

hazánkban hétfőn felhőátvonulások voltak. a tiszántúlon még több helyen 9, 11 órán át sütött a nap. a nappali felmelegedés északnyugaton csak 27-30 fokot ért el, de az ország nagy részén ismét 30-33 fokig melegedett fel a levegő. az elmúlt 24 óra folyamán főként a dunántúlon esett az eső, de mennyisége csupán a déli részeken volt helyenként jelentős. siktósról 16, barcsról 21, szigetvárról 31 mm-t jelentettek. kedden hajnalban az északi határszélen 13-16, máshol 20 fokig hűlt le a levegő. délelőtt a déli megyékben erősen felhős volt az ég és itt esett az eső. néhány helyen megélnékült az északi szél. a hőmérséklet 11 órakor 19-24 fok között változott. budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 26,7 fok volt 6,2 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 23 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete síkfoknál 11 órakor 23 fok volt.

várható időjárás szerdán estig: kedden változóan felhős idő, szórványosan esővel. szerdán kevés felhő, valószínűleg eső nélkül. az időnként élénk északi, északkeleti szél fokozatosan mérséklődik. a nappali felmelegedés kissé erősödik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 11-16, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 24-28 fok között.

a duna vízállása budapestnél: 186 cm. /mt1/

--

14.25/ju

12/14/45

- 31 -

bb 42. Lengyel művészegyüttes szabolcsban

vid/fm-ju -cz

1971. augusztus 17.

Kedden szabolcs-szatmár megyébe érkezett a rzesowi vajdasági művelődési központ 53 tagú ének-, zene- és táncegyüttese. a rzesowi művészegyüttes a meszőv vendégeként - viszonzva a fehérgyarmati szövetkezeti táncsoport lengyelországi látogatását - egy hetet tölt szabolcsban., s hét nagyobb településen mutatja be műsorát. az első előadásra tiszavasváriban került sor. augusztus 20-án a fehérgyarmaton rendezendő nagygyűlés résztvevői előtt lépnek fel a lengyel művészek. /mti/

--

bb 45. fogadás az indonéz nagykövetségen

t fe/mm-ju zs -cz

1971. augusztus 17.

roeslan baboe, indonézia budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából kedden fogadást adott a nagykövetségen. a fogadáson megjelent a külügyminisztérium több vezető munkatársa, valamint a magyar közélet számos képviselője. ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja. /mti/

--

bb 47. a fővárosi tanács

pá-ju zs -cz

1971. augusztus 17.

vb közmű- és mélyépítési főigazgatósága értesíti a járművezetőket és az utazóközönséget, hogy a xxii. kerület nagytényi ut budafoki szakaszán a forgalomkorlátozás augusztus 19-án 12 órakor megszűnik. ettől az időponttól az autóbuszok eredeti útvonalon közlekednek. /mti/

--

15.00/jum

- 32 -

AT 130

bb 41. utrakeltek a bősárkányi gyékény aratók

vid/kz/ny -cz

1971. augusztus 17.

a győr-sopron megyei bősárkány községben régi hagyományai vannak a gyékény fonásnak. a helyi háziipari szövetkezet 450 tagja páros szatyrokat, divattáskákat, szőnyegeket, ujabban pedig - francia megrendelésre - szék-ülőkéket készít gyékényből. az idén mintegy hatmillió forint értékű megrendelésnek kell eleget tennie a szövetkezet tagjainak. ehhez több mint nyolcezer kéve gyékényre van szükségük. a gyékényaratók már utra is keltek: az alföldön és a dél-dunántúlon gyűjtik össze a nyersanyagot. /mti/

--

bb 43. cölöpökre építik az új 900 ágyas kecskeméti kórházat

vid/kz/ny -cz

1971. augusztus 17.

hatalmas egészségügyi objektum - 900 ágyas megyei vezető kórház - épül fel kecskemét észak-nyugati peremén, az új széchenyi-városrész mellett. az év elején elkezdett nagyszabású tereprendezés befejeződött. az építési előkészületek utolsó fázisaként megkezdte a próbacölöpözést a kivitelezéssel megbízott bács-kiskun megyei állami építőipari vállalat. a megye legnagyobb egészségügyi létesítménye ugyanis vasbeton-cölöprendszeren nyugszik majd. ennek a tervét ellenőrzik a mostani cölöpözéssel, illetve az azt követő terhelési próbákkal. a próbatétel adatai alapján még az idén sor kerül a cölöpözési terv értékelésére, s csak azután kezdenek hozzá a végleges alapozáshoz. a kórház a terv szerint 1977-ben készül el, s magasszintű gyógykezelést biztosít majd a betegeknek. kivitelezése azért is nagyjelentőségű, mert ezzel utolsó szakaszához érkezett az alföldi megye távlati kórházfejlesztési programja. az évtized második felében megvalósul a célkitűzés: három széles spektrumú, valamint két alapszakmás, de ugyancsak korszerűen felszerelt kórházban gondoskodhatnak a fekvőbeteg-ellátásról ezen a vidéken. az előbbi szerepet a kecskeméti, továbbá az ugyancsak most épülő 600 ágyas kiskunhalasi valamint a bővített bajai kórház, az utóbbit - az alapszakmás ellátást - pedig a korszerűsített kiskunfélegyházi és a kalocsai kórház biztosítja. a nagyarányú fejlesztés eredményeként a mostani 53.6-dezemberben 75-76 kórházi ágy jut majd minden tízezer lakosra bács-kiskunban. /mti/

--

-33-

15.05/ny

NF 150

bb. 46. az iraki külügyminiszter látogatása a dunai kőolaj-
ipari vállalatnál

t/fe/rj zs cz

1971. augusztus 17.

abdul karim al-sheikly iraki külügyminiszter kedden a kíséretében lévő iraki személyiségek társaságában százhalombattán a dunai kőolajipari vállalatot kereste fel. a vendégeket a látogatásra elkísérte hollai imre külügyminiszterhelyettes, ferro józsef hazánk bagdadi nagykövete és nagy s. lajos, a külügyminisztérium főosztályvezetője.

péczei béla igazgatóhelyettes köszöntötte a vendégeket, s adott tájékoztatást az ország egyik legnagyobb kőolajfinomító üzemének munkájáról. a többi között elmondta, hogy 1965-ben adták át rendeltetésének az első üzemegységet, s ma már 3 és félmillió tonna kapacitással dolgoznak az időközben felépült 15 üzemrészben. az építkezést folytatják és a tervk szerint 1975-76-ban már 9 millió tonna terméket állítanak elő 30 üzemegységben. az igazgatóhelyettes tájékoztatójában kitért arra is, hogy vállalatuknak közvetlen kapcsolata van a fejlett kőolajiparral rendelkező irakkal; a péti gyáregységben iraki kőolajat dolgoznak fel, utépitő bitument gyártanak belőle.

a vendégek a tájékoztatás után megtekintették az üzemet.

abdul karim al-sheikly a látogatás befejeztével nagy elismeréssel nyilatkozott a látottakról. hangsúlyozta: nagy benyomást tett rá a magas színvonalú műszaki berendezése és a fejlesztés nagyszabású programja. ez - mint mondotta - bázisa lehet a két ország közötti további gazdasági kapcsolatok kiépítésének. távozóban sok sikert kívánt az üzem vezetőinek és dolgozóinak.

az iraki külügyminiszter és kísérete - a magyar vendéglátók társaságában ezután keszthelyre látogatott. /mt1/

..-

bb. 48. külföldi tudósok dunaujvárosban

wid/kz/rj cz

1971. augusztus 17.

a nemzetközi földrajzi unió európai regionális konferenciájának lösz szimpóziumán résztvevő szakemberek másfél napot dunaujvárosban töltöttek. magyar tudósok előadásai és helyszíni szemle alapján megismerkedtek a dunaujvárosi lösz mérnök-geológiai viszonyaival és az ottani geomorfológiai /földfelszín alakítási/ sajátosságokkal. a duna löszös partszakaszának megvilágítására szolgáló létesítményeket a külföldi szakemberek kitűnek találták.

/folyt.kö./

15.20 rj

- 34 -

NA-1590

bb. 48. / külföldi tudósok... 1. folyt./rj

nagy elismeréssel szölkak a partcsuszást kiváltó okokat felderítő vizsgálatokról, a talajszintsüllyesztés módszereiről, s az a célt szolgáló berendezésekről hosszasan tanulmányozták a partfal geológiai rétegeit és azok szerkezetét. mint mondották, a dunaujvárosnál feltárt rétegek ritkaságszámba mennek.

a szimpózium résztvevői délután a dunaföldvári löszös partcsuszásnál folyamatban lévő szilárdítási munkálatokat is megtekintették. /mt1/

..-

bb. 49. a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter elismerése a rekord-buzatermésért

1/jf/rj 1e cz

1971. augusztus 17.

dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter a holdanként 16 mázsát meghaladó rekord-buzatermésért levélben fejezte ki elismerését és köszönetét a mezőgazdasági nagyüzemek kollektíváinak. a miniszter elismerően emlékezik meg a mezőgazdaság dolgozóinak, a gabonatermelést segítő ipari, felvásárló-feldolgozó és kereskedelmi vállalatoknak áldozatos munkájáról és szorgalmáról, valamint a párt-, az állami és a társadalmi szervek támogatásáról. utalt arra, hogy a javuló anyagi-műszaki lehetőségeket csakis a felelősségteljes és szakszerű emberi munkával lehetett ilyen eredményesen kamatoztatni. külön kiemeli, hogy a tsz-ek és az állami gazdaságok a szokásosnál gyorsabban és az átlagosnál lényegesen kisebb szemvesztéssel takarították be a termést.

dr. dimény imre kéri a gazdaságok vezetőit és dolgozóit, hogy az őszi munkákat a nyáriakhoz hasonlóan jól szervezzék meg és tegyenek meg minden tőlük telhetőt a termésátlagok növeléséért. /mt1/

..-

15.33 rj

- 35 -

NA-1590

bb. 50. magyar orvosi készülékek és gyógyszerek sikere pekingben

i/sl/rj ie cz

1971. augusztus 17.

hazaérkeztek a medicor művek és a medimpex gyógyszer-
külkereskedelmi vállalat vezetői, akik részt vettek a két vál-
lalat közös pekingi kiállításán.

a két vállalat, továbbá néhány gyógyszergyárunk pekingben járt
vezetői elmondották: a kiállítás elősegítette, hogy kínában is
jobban megismerjék a magyar orvosi készülékeket és gyógyszer-
ipari termékeket, s jól szolgálta a kereskedelmi kapcsolatok fej-
lesztését. a pekingi központi kiállítási teremben rendezett bemu-
tatót igen sokan keresték fel, köztük a kínai külkereskedelmi és
egészségügyi szervek képviselői is. a kiállított készülékek túlnyomó
többsége a helyszínen elkelet, s az érdeklődésből arra lehet
következtetni, hogy az orvosi műszer és a gyógyszer kereskedelem-
ben egyaránt lehetőség van az üzleti kapcsolatok kiépítésére. /mti/

--

bb. 51. új szövőde, új gépek a tatali szőnyeggyárban

vid/kz/rj cz

1971. augusztus 17.

új szövőde építését fejezték be a tatali szőnyeggyárban,
ahol a választék bővítése, a mennyiségi termelés fokozása ér-
dekében több mint 30 millió forintot költenek kor-
szerűsítésre. a beruházás legjelentősebb része az új szövőde fel-
építése. a tágas világos csarnokban megkezdtek az új, korszerű
gépek szerelését. a német demokratikus köztársaságból például hat
szőnyegszövőgép érkezett. valamennyi egészen új típusú, kettős.
szövési módszerrel dolgozik. a gépekről egyszerre két, párhuzam-
osan szőtt szőnyeg jön le, melyet középen kés vág
ketté, az új módszerrel évente 120 000 négyzetméterrel több szőnyeget
gyárthatnak.

a gyár bővítésének, korszerűsítésének befejezése után a jelen-
legi évi 200 millió forint értékű szőnyeggel szemben 260 millió
forint értékű árut készítenek majd. /mti/

--

15.40 rj

- 36 -

N+15²

bb 52. Losonczi pál,

tm zs bh -cz

1971. augusztus 17.

az elnöki tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait
suharto elnöknek indonézia nemzeti ünnepe alkalmából. péter jános
külgügyminiszter dr. adam malik külgügyminiszternek küldött üdvözlő
táviratot. /mti/

--

bb 53. közlekedési balesetek a fővárosban

gk gy zs bh -cz

1971. augusztus 17.

a ix. kerületben, a napfény utca és a
táviró utca kereszteződésénél pál jános 63 éves nyugdíjas, buda-
pesti lakos személygépkocsijával szabálytalan kanyarodás közben
összeütközött egy vele szembe jövő személyautóval. a baleset
következtében pál jános súlyosan, a másik személygépkocsi ve-
zetője és utasa könnyebben sérült meg. a súlyosan sérültet kór-
házba szállították, a könnyen sérülteket pedig a helyszínen
részesítették elsősegélyben a mentők.

a xiv. kerületben a mogyoródi ut és a lumumba utca keresz-
teződésénél mányok istván 32 éves gépkocsivezető, budapesti la-
kos személygépkocsival nem adta meg az elsőbbséget és összeütkö-
zött egy teherautóval. a baleset következtében áncson sándor
27 éves gépkocsivezető, budapesti lakos, a személygépkocsi utasa
súlyosan, a jármű vezetője könnyebben sérült meg.

a iii. kerületi bécsi ut és vörösvári ut kereszteződésé-
nél horváth jános 25 éves gépkocsivezető egy vállalati autóbust
vezetve nem adta meg az elsőbbséget, és a kijelölt gyalogátkelő-
helyen elütötte tóth erzsébet 73 éves nyugdíjas, budapesti lakost.
az idős nő súlyosan megsérült, kórházba szállították. eljárás
indult az autóbusz vezetője ellen. /mti/

--

- 37 -

15.30 bh

N+15²

bb 54. jutalom a 18 ezres csepeli törzsgárdának

t v/fk sl bh -cz

1971. augusztus 17.

bensőséges ünnepség színhelye volt kedden a csepelművek pártbizottságának nagyterme, ahol a tröszt törzsgárdájának leg-
régibb, leghüségesebb, a fiatalabbaknak fejelemben és munka-
szeretletben legpéldamutatóbb tagjai vehették át jutalmukat. Idén
márciusban fogadták el a tröszt szakszervezeti küldöttértekezle-
ten a törzsgárdaszabályzatot, amelynek alapján minden évben ju-
talmazzák az öt évnél régebben csepelen dolgozókat. A csepel vas-
és fémművek 35 ezer dolgozója közül 18 ezer tagja a törzsgárdának.
Ez azt jelenti, hogy szép számmal vannak, akik nem tekintik
„ugródeszkának”, a gyárat, s megtalálták számításukat.

Kedden azoknak adták át a jutalmat, akik 40 évet, vagy
annál is többet dolgoztak az üzemben. Összesen 95 törzsgárda-
tagnak nyújtotta át tarján ferenc vezérigazgatóhelyettes a ju-
talmat: személyenként 4800 forint készpénzt, a tröszt címeré-
vel díszített pecsétgyűrűt és 1500-5000 forint értékű külföldi
utazást, amely kívánságra vásárlási utalványra cserélhető. Egy
törzsgárda-tag a pecsétgyűrű helyett medállal ékesített arany-
láncot kapott, ő ugyanis az egyetlen nő, aki több mint 40 éve
dolgozik csepelen. Adamovits ferencné 1929-ben fizikai munkás-
ként a csomagolóban kezdte, jelenleg a csepeli szerszámgépgyár
bérletszámolónője. A legidősebb törzsgárda tag Imre István 1920.
április 29-én, vagyis több mint 51 évvel lépett munkába, most a
fémmű gondnokságán dolgozik.

A 30 éves törzsgárda tagok szerdán, az alkotmány napi ünne-
pénken vehetik át jutalmukat, ők 3600 forintot, arany pecsétgyűrűt
kapnak, vagy nyakláncot medállal. A 20, 10 a 11-19 és a 21-29
éves törzsgárda tagok, továbbá a fiatalok / öt évnél régebbi
dolgozók / kedden és szerdán üzemi- és osztálygyűléseken kapják
meg jutalmukat, összesen 35 millió forintot osztanak ki a törzs-
gárda tagok között.

A törzsgárda jutalmazására a következő években is az alkot-
mány ünnepe előtt kerül sor./mti/

- 38 -

15.35 bh

NE 1533

bb 55. a fővárosi tanács közmlé igazgatóságának közleménye

fk bh -cz

1971. augusztus 17.

A fővárosi tanács közmlé - és mélyépitési főigazgatósága
és a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedés rendszete értesíti
a gépjárművezetőket, hogy augusztus 18-án, szerdán üzemkedettől
/ 5 órától / utépitési munkálatok miatt lezárják a VII. kerület,
rottenbiller utca - lövölde tér - damjanich utca közötti szakaszát.
Az építkezés előreláthatóan hat hétig tart. A járművek az alábbi
terelő útvonalon közlekedhetnek az építkezés idején mindkét irány-
ban: lövölde tér - gorkij fasor - bajza utca - damjanich utca -
rottenbiller utca. Egyben értesítik az utazóközönséget is, hogy a
33-as jelzésű autóbuszok is a fenti terelőúton közlekednek. A
lövölde téri megállót áthelyezik menet: a dráva utca felé, a
felsőerdősor utca 3. szám elé./mti/

..-

bb 56. takarmánytűz gyöngyöshalászon

vid fm bh -cz

1971. augusztus 17.

A heves megyei gyöngyöshalász községben, a győzelem ter-
melőszövetkezet tanyáján kigyulladt, majd leégett egy hatalmas
lucernakazal. Sikerült a tűz továbbterjedését megakadályozni,
de mintegy százezer forint értékű takarmány elpusztult. A kár-
szakértők megállapították, hogy a tüzet öngyulladás okozta,
mivel a szárításnál, valamint a kazalozásnál nem tartották be
a tűzrendészeti előírásokat. A felelősség megállapítására vizs-
glatot indítottak./mti/

..-

bb 57. felavatták a szövosz főiskolás kollégiumát

t ol/mm 1e bh -cz

1971. augusztus 17.

Uj létesítménnyel gazdagodott a felsőfoku kollégiumok háló-
zata a XI. kerületben a daróczi ut és laufenauer utca sarkán,
30 millió forintos beruházással felépült a szövosz új kollé-
giuma, amelyben október 1-től a kereskedelmi és vendéglátó-
ipari főiskola 300 hallgatója kap korszerű, kényelmes otthont.

/folyt. köv./

- 39 -

16.00 bh

NY 1610

bb 57. /felavatták folyt./ bh

kedden tartották az avatónnepséget, amelyen részt vett dr. molnár frigyés, a szövetség elnöke és juhár zoltán belkereskedelmi miniszterhelyettes is. dr. molnár frigyés elmondotta többek között, hogy az új létesítmény kettős célt szolgál: segíti a vidéken élő fizikai dolgozók gyermekeit, hogy fővárosi felsőfokú oktatási intézményben tanulhassanak, másrészt közvetve hozzájárul az egyre sürgetőbb szakemberszükséglet kielégítéséhez. a kereskedelem és a vendéglátás ugyanis különösen az elmúlt öt esztendőben igen sokat fejlődött s ezért megnövekedett az igény a jól kvalifikált szakemberek iránt. különösen érdekelt a szövetség, mert az áfész-ek jelenleg az összes belkereskedelmi forgalomnak több mint egyharmadát bonyolítják, s forgalmuk növekedésének üteme tartósan 4-5 százalékkal haladja meg az állami kereskedelmét. az abc áruházaknak jelenleg több mint a fele szövetségi tulajdonban van, a szövetségi kereskedelem és vendéglátóipar összesen mintegy 23 ezer egységet tart nyilván. ilyen körülmények között érthető, hogy a vidéknek, különösen a fogyasztási szövetkezeteknek mind több felsőfokú végzettséggel rendelkező szakemberre van szükségük.

az épületet balázs györgy, a közéleti igazgatója öt hónappal a megjelölt határidő előtt adhatta át a megrendelőnek, mert az említett célkitűzéseket az építők is szívügyüknek tekintették, s magasszintű munkával valósították meg az országos szövetségi tervező és kivitelező vállalat terveit. a berendezést az universum pécsi szövetségi vállalat készítette, amelynek nagy érdeme van abban, hogy a közös tanulást, szórakozást szolgáló termek mellett a négy ágyas szobák nemcsak kényelmesek, hanem hangulatosak is, csakugy, mint a létszámhoz méretezett kultúrterem, s a 20 ezer kötet befogadására alkalmas könyvtár. az épületben egyébként presszó, téli-nyári játéktér, továbbá orvosi váró és rendelő, betegszoba és különbejárattal elkülönítők helyiség is van. minden emeleten hatalmas zuhanyozók, mosdó-csoportok, vasalószobák, gáztűzhellyel ellátott ételmelegítők találhatóak, az udvarban pedig röplabda-pálya is van.

az új kollégium első lakói egyébként nem főiskolások lesznek: a cooptourist szövetségi utazási irodának a vadászati világkiállításra érkező vendégeit helyezik el benne augusztus végén./mti/

--

- 40 -

16.07 bh

1971.07.16

bb 58. autós turák a pilisi rengetegbe - vadaskert épül a parkerdőben

vid fm gö bh la

1971. augusztus 17.

gazdag programmal várja a vadászati világkiállítás vendégeit a pilisi parkerdőgazdaság. visegrádon kedden dr. madas lászló, a parkerdő igazgatója sajtótájékoztatón ismertette az ország első ilyen létesítményének felkészülését. elmondotta, hogy két évvel ezelőtt láttak hozzá a 30 000 hektáros erdőség „átépítéséhez”, a következő években lényegesen csökkentik a fakitermelést, hogy több „öreg”, erdő maradjon. ezért a gondozott erdős területen a tölgyfákat a szokásosnál jóval később, csak 150, a bükköket pedig 175 év múlva vágják ki. jelentősen bővítik a parkerdő uthalózatait is. évente 15 millió forintos költséggel korszerűsítik a meglévő utakat, s autóparkolókat építenek. a jövő évben vadaskertet létesítenek a pilisi rengetegben. mintegy harminc hektáros területen muflonokat, szarvasokat, őzeket és vaddisznókat láthatnak majd természetes környezetükben a kirándulók.

a pilisi parkerdő a pest megyei idegenforgalmi hivatallal közösen turákat rendez a festői tájra. ezek utvonalaát cseke lászló, a hivatal visegrádi kirendeltségének vezetője ismertette. elmondotta, hogy az érdeklődőket negyven erdész idegenvezető fogadja, akik bemutatják a pilis legszebb tájait és ismertetik a növény- és állatvilág ritkaságait. a vadászati világkiállítás idején az idegenforgalmi hivatal több turát szervez a pilisbe. az egyik budapestről induló autóbusszon viszi a parkerdőbe az érdeklődőket. utközben megtekintik szentendre, visegrád nevezetességeit, majd az utasok gyalogturát tesznek a dera patak romantikus szurdokában. a túra résztvevői a dobogókőn át térnek vissza budapestre. a másik egynapos kirándulás résztvevői hajóval indulnak el budapestről, s megkerülik a szentendrei szigetet. a kirándulók megtekintik szentendrét, visegrádot, vácot és nagymaroson kitterberger kálmán, a neves afrika-vadász múzeummá berendezett házáat.

ugyancsak a vadászati világkiállítás idején bonyolítják le a pilisben a nemzetközi véreb-versenyt, gödöllőn pedig a múkotorák-versenyt és a vizslák „vetélkedőjét.”./mti/

--

- 41 -

16.43 bh

1971.07.16

bb 59. jelentősen javult a husellátás, hat százalékkal nőtt az élelmiszerkiskereskedelmi forgalom oroszlanynon

vid fm bh la

1971. augusztus 17.

az oroszlanyni tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén a tatabányai élelmiszer kiskereskedelmi vállalat számolt be forgalmáról, ugyanis tizenhét üzlete van a városban. a végrehajtó bizottság jónak értékelte munkájukat. a vállalat nagy erőfeszítéseket tesz azért, hogy minél jobban ellássa a bányászváros lakosságát. ennek érdekében például nem megfelelően rentábilis peremkerületi üzletet is fenntart. a mék-nél kedvezőbb áron hoz forgalomba friss zöldséget és gyümölcsöt. a többszoros beszerzési rendszer jelentős javulást hozott a tökehus-ellátásban és teljes mértékben ki tudják elégíteni az igényeket. nem ilyen jó ahelyzet a hentesárúnál, ahol szűkös választékot kapnak a husipari vállalatától. sok a kifogás a kenyér és a péksütemény minősége ellen.

mivel a bányászvárosban is mind több nő talál munkalehetőséget, a vállalat törekszik arra, hogy a második műszakot megkönnyítse. ezért darálót és más mechanikai kiegészítőket szereznek be, megszervezik az előrendelést és a házhoz szállítást, növelik a félkész-termékek választékát. a negyedik öt éves tervben 990 négyzetméteres területen három új boltot nyitnak. /mti/

60. a kollektív szerződések tapasztalatairól tárgyalt a textilipari dolgozók szakszervezetének elnöksége

t/ol/rj la

1971. augusztus 17.

kedden ülést tartott a textilipari dolgozók szakszervezetének elnöksége. többek között megtárgyalta a kollektív szerződések elkészítésének tapasztalatait. a júliusban hatályba lépett kollektív szerződéseknek sok új vonásuk van, mind a munkaviszonnyal összefüggő szabályok, mind a bérezés, mind pedig az anyagi ösztönzés különféle módszereit illetően. különösen figyelemre méltóak a nők helyzetének könnyítését célzó szabályozások. általános tapasztalat, hogy a többgyermekes és gyermeküket egyedül nevelő anyák számára korlátozzák, illetve tiltják a túlmunkát. több üzemben, ezekkel az anyákkal szemben korlátozták a vállalat felmondási jogát is. több helyütt külön jutalom szabadságot biztosítanak a gyermekes anyáknak, másutt rendszeres segély, illetve a gyermek születése után jutalom fizetését írja elő a szerződés. a nyugdíjkorhatár előtt már több vállalat figyelembe veszi a csökkent munkaképességet és kárpótolja a dolgozó nőket. a magyar selyemipari vállalatnál 50. születésnapján minden szövőnő 400 forint jutalomban részesül. a richards finomposztógyárban és a magyar gyapjúfonó-és szövőgyárban ugyancsak 50. életévétől a háromm műszakos teljesítménybérben dolgozó nő 5 százalékos pótlakat kap. az újpesti gyapjúszövőgyárban és a finomposztó vállalatnál a három műszakban foglalkoztatott teljesítménybéres nődolgozók már 45. életévük után fokozatosan emelkedő pótlékban részesülnek /ez utóbbi vállalatoknál a kedvezményt kiterjesztették a férfiakra is. /mti/

16.55 rj

- 42 -

bb. 61. gépesített uborkaszedés pusztáegresen

vid/rj fm la

1971. augusztus 17.

gépesített uborkaszédési bemutatót rendeztek kedden a pusztáegresi hunyadi termelőszövetkezetben. konzervipari, gépgyári és termelőszövetkezeti szakembereknek mutatták be a budapesti mezőgazdasági gépgyár újdonosságát, az uborkaszédő kombájnt, amelynek a null szériája készült még csak el és jelenleg három gazdaságban - a pusztáegresi hunyadi, a sióagárdi és a balatonújhegyi állami gazdaságban „vizsgálják”. a pusztáegresi termelőszövetkezet tíz holdas uborkatábláján, ahol gépi szedésre alkalmas magyar, fűrtős fajtájú uborkákat termelnek, kitűnő teljesítményt nyújtott az új gép: szinte hibátlanul dolgozik és naponta mintegy négy-öt holdról takarítja be a termést.

a szakemberek véleménye szerint az uborkakombájnnal megoldják az egyik legmunkaigényesebb konzervipari termék, az uborka betakarítását, és feleslegessé teszik a kézi munkát. /mti/

--

bb. 62. misael pastrana borrero

tr/rj zs la

1971. augusztus 17.

a kolumbiai köztársaság elnöke táviratban mondott köszönetet losonczi pálnak, az elnöki tanács elnökének országa nemzeti ünnepe alkalmából kifejezett jókívánságaiért.

alfredo vazquez carrigoga kolumbiai külügyminiszter ugyan-csak táviratban mondott köszönetet péter jános külügyminiszternek. /mti/

--

17.23 rj

- 43 -

NY 17 12

bb. 63. az ndk könnyűipari miniszterhelyettese budapesten

k/ol/rj 1e la

1971. augusztus 17.

e. reinhold, a német demokratikus köztársaság könnyűipari miniszterhelyettese kedden budapestre érkezett, hogy földi lász-lóval, a könnyűipari miniszter első helyettesével tárgyaljon. megbeszéléseik során értékelik a két ország könnyűiparának eddigi együttműködését és a kapcsolatok tovább fejlesztése érdekében meghatározzák az elkövetkező időszak fő feladatait. /mti/

--

bb. 64. klaipeda küldöttsége debrecenben

vid/fm/rj la

1971. augusztus 17.

egy hetes tartózkodásra kedden debrecenbe érkezett a Litván testvérváros, klaipeda négy tagú küldöttsége, zsulisz alfon-szasz jono-nak a klaipedai városi tanács végrehajtó bizottsága el-nökének vezetésével.

a vendégeket a városi pártbizottságon dr. szilágyi gábor, a deb-receni városi pártbizottság első titkára üdvözölte.

a debreceni városi tanácsnál tett látogatásuk alkalmából dr. kovács imre elnökhelyettes díszes kötésben adta át a küldött-ség vezetőjének a debreceni városi tanács végrehajtó bizottságá-nak határozatát, miszerint a burgondia-utca folytatásaként az új városnegyedben megnyitott utcát klaipedáról nevezték el.

a Litván vendégek magyarországi tartózkodásuk során felke-resnek debreceni üzemeket, termelőszövetkezetet, kereskedelmi vállalatot, és eszmecserét folytatnak a város vezetőivel a kap-csolatok további szélesítéséről. /mti/

--

17.30 rj

- 44 -

MA 1711

NL 1210

bb. 65. losonczy pál, az elnöki tanács elnöke,

rj la

1971. augusztus 17.

fehér lajos, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnök-helyettese és péter jános külügyminiszter fogadta dr. mohamed za-karia ismail-t, a szíriai arab köztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben végleg elutazik budapestre. /mti/

--

bb 66. szot küldöttség utazott malgas köztársaságba

tr 1e bh la

1971. augusztus 17.

pandurovics józsefnek, a szakszervezetek budapesti tanácsa első titkárának vezetésével kedden szot-küldöttség utazott tananarive-be, ahol a malg a si dolgozók szakszervezeti szövetségének negyedik kongresszusán vesz részt. /mti/

--

bb 67. a magyar szocialista munkáspárt

tr zs bh la

1971. augusztus 17.

központi bizottsága táviratban üdvözölte a szudáni kommunista párt központi bizottságát a párt megalakításának 25. évfor-dulója alkalmából. /mti/

--

bb 68. megnyílt a kubai népi iparművészeti kiállítás

t fe/tr zs bh la

1971. augusztus 17.

az iparművészeti muzeumban kedden megnyílt kiállítás a kubai nép hagyományokban gazdag iparművészetével ismerteti meg a tár-latlátogatókat. tengeri kagylóból készült ékszerek, agyagedények, kerámiák, fafaragások, fonottkosarak és táskák, népi hangszerek sokaságát vonultatja fel a kiállítás.

dr. hoffmann tamás, a néprajzi muzeum főigazgatója ünnepi megnyitójában méltatta a népi ihletésű alkotásokat, amelyek egy távoli ország üzenetét hozták a magyar főváros közönségének. a megnyitón résztvett florea chomon media villa, a kubai köztár-saság budapesti nagykövete. /mti/

--

17.33 bh

- 45 -

MA 1711

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 40. számú hír/denijs dille.../ első bekezdésének harmadik sorától a szöveg helyesen:

... az akadémia bartók archívumának tudományos osztályvezetőjét...

/mti/

--

b b 69. komló „születésnapja, - sajtótájékoztató az első szocialista bányaváros husz évéről

vid fm bh la

1971. augusztus 17.

neubauer józsef, komló városi pártbizottságának titkára és gallusz józsef, a városi tanács elnöke kedden városnézéssel egybekötött sajtótájékoztatót tartott abból az alkalomból, hogy komló az idén ünnepli városává nyilvánításának 20. évfordulóját.

a mecsek erdeivel övezett szerény kis település 1951-ben kapott városi rangját, mai létét a környékén lelhető kitűnő minőségű, kocszolható feketeszénnek köszönheti. korábban el sem képzelhető méretű és ütemű építőmunka formálta két évtized alatt gondok és örömek közepette a négyezer lelkes falut mintegy 30 000 lakosu, szocialista bányavárossá. egymás után épültek az új aknák, üzemek. a bányafolyosók hosszú kilométerei hálózták be a föld mélyét. a külszínen a terepviszonyok miatt hegyoldalkat faragtak le, több millió köbméter földet mozgattak meg. így alakult ki a mai városkép több mint félszáz új utcával. hatezer lakás épült, többségük parkkal övezett emeletes házakban. sorra emelkedtek az új általános és középiskolák, egészségügyi intézmények, középületek.

az eddig mintegy 8-9 milliárd forintot igényelt bányászati és városépítés elérte célját: a felszabadulás évében naponta bányászott 35 vagon helyett jelenleg 750-800 vagon szenet küldenek napszintre. a komló fejlesztéséért indított nagyszabású munka távlati célja napi 700 vagonos termelés volt, tehát a város célhoz ért. komló jelenleg ismert szénvagyona 230 millió tonna, tehát hosszú évtizedekre biztosított a város jövője.

/folyt. köv./

- 46 -

18.50 bh

NA 1905

bb 69. / komló folyt./ bh

az utóbbi pár év során előnyösen változott komló ipari arculata, csökkent a bányászat egyoldalúsága. fiatalokat, nőket foglalkoztató üzemek létesültek. a legnagyobb a carbon könnyűipari vállalat, amely szerény helyiipari kisüzemekből fejlődött kétezeregyszáz dolgozót foglalkoztató, exportra is szállító vállalattá. korszerű, szép üzeme van itt a május 1. ruhagyárnak is. a várospolitikai munkát dicséri, hogy az utóbbi öt esztendőben háromezer új munkahelyet létesítettek.

a mecseki szénmedence ifjú bányavárosa tovább épül, szépül. lassan teljesen leveti kettős arcát, mind kevesebb dolog emlékeztet az egykori kis falura. a középületekkel, fényes üzletsorral övezett lenin tér szomszédságában például egymás után huzzák fel a tízeleteres házakat. terjeszkedik a legifjabb negyed, a szilvási városrész, ahol öt év múlva ezernégyszáz család él,

a lakáshiány a nagyszabású építkezés ellenére ma is súlyos gondja a városnak, hatszáz albérlő él például a városban, akik saját otthont szeretnének. éppen ezért a IV. ötéves tervben kiemelt feladat a lakásépítés. a program szerint 1100 új otthon építése szerepel a törvényben állami erőből, vállalati és otp-segítséggel, valamint saját erőből. régi hiányokat kívánnak pótolni a szolgáltatás- és a közművelődési intézményhálózat fejlesztésére szánt 40 millió forinttal 1975-ig.

az idén - a városává nyilvánítás jubileuma jegyében - számos rendezvény zajlott már le komlón. ebben az évben kapott komló címert. a tanács negyven perces színes dokumentumfilmet készített a husz éves városról. ezenkívül monográfiák, továbbá bibliográfia jelenik meg az első szocialista bányavárosról.

az évforduló jegyében ünnepli komló a közeli napokban augusztus 20-át. a jubileumi ünneppsorozat központi és egyben záróeseményeire szeptember elején, a bányásznapon kerül sor./mti/

bb 70 angol kórus hangversenyei az újpesti munkásotthonban

t gy/tm bh la

1971. augusztus 17.

az angliai bath város hazánkban tartózkodó ezüstgyűrű kórusa kedden este az újpesti munkásotthon színpadán mutatkozott be először a hazai közönségnek.

a 70 tagú művészeti társulat mai angol zeneszerzők kompozícióit, valamint kodály zoltán, bárdos lajos és karai józsef műveit tűzte műsorára. a szép sikert aratott koncerten fellépett a munkásotthon férfikórusa is.

az angol együttesel a továbbiakban augusztus 18-án az elte radnóti miklós gyakorló gimnáziuma dísztermében, 19-én, a herendi porcelángyár kulturházában, s 23-án egerben a heves megyei művelődési központ pódiumán találkozhatnak a kórusmuzsika barátai.

/mti/

- 47 -

19.00 bh

NA 1905

Nb 71. időjárásjelentés

tr bh la

1971. augusztus 17.

a meteorológiai intézet jelenti kedden este:

a nappali felmelegedés erősödik

várható időjárás szerda estig: keves felhő, eső nem valószínű. mérsékelt észak-keleti, keleti szél. a nappali felmelegedés kissé erősödik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 24-28 fok között. /mti/

bb 72. fotókiállítás a bolgár munkásmozgalom nyolc évtizedes történelméről

t fe/tr bzs la

1971. augusztus 17.

a bolgár munkásmozgalom nyolc évtizedes történetét, küzdelmének eredményeit, a szocializmus építésében elért sikereit mutatja be az a fotó- és dokumentumkiállítás, amely kedden nyílt meg a bolgár kultúrában.

az ünnepi megnyitón résztvett jakab sándor, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, marjai józsef külügyminiszter-helyettes, dr. perjési lászló, az mszmp központi bizottsága külügyi osztályának helyettes vezetője, továbbá politikai és társadalmi életünk számos más ismert személyisége. ott voltak a baráti országok budapesti akkreditált diplomáciai képviselőinek vezetői és tagjai.

révész géza nyugalmazott honvédelmi miniszter, az mszmp központi bizottságának tagja beszédében felidézte a bolgár forradalmi erők történelmi harcát a kizsákmányolástól mentes új társadalmi rendszer megteremtéséért, majd vaszil bogdanov, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete mondott ünnepi megnyitó beszédet. /mti/

--

20.10/bzs

- 48 -

NA 2015

bb. 73. közlekedési baleset

rj la

1971. augusztus 17.

kedden hajnalban a somogy megyei zamárdi község külterületén tóth gábor 33 éves vőjár, várpalotai lakos és kapinya jános 58 éves egyéni gazdálkodó, balatonszemesi lakos személygépkocsija összeütközött. a baleset következtében a kapinya jános személygépkocsijában utazó molnár lajosné 49 éves eltartott, balatonszemesi lakos a helyszínen meghalt. lászló irén 18 éves, óvári mária 21 éves felszolgáló, balatonszemesi lakosok és kapinya jános sulyis, nem életveszélyes tóth gábor és személygépkocsijának három utasa könnyű sérülést szenvedtek. a baleset oka: tóth gábor szabálytalanul vezetett, s nem adta meg az elsőbbséget. előzetes letartóztatásba helyezték. /mti/

--

bb. 74. műszaki hibák - közlekedési zavarok

1/gy/rj la

1971. augusztus 17.

mozgalmas délelőttjük volt kedden a bkv javító brigádjainak. zuglóban a thököly ut, hungária körut kereszteződésében csaknem háromnegyedórás forgalmi akadályt okozott a 75-ös jelzésű trolibusz felsővezetke szakadása. a műszaki baleset 27 percen át akadályozta a 44-es, a 67-es és a 68-as villamosok forgalmát is.

a 1x. kerület üllői ut és ferenc körut kereszteződésében egyszerre két villamos műszaki hibája okozott majdnem félórás közlekedési dugót. a mórincz zsigmond körtér - emke aluljáró szakaszon a hiba elhárításának idején megszűnt a villamosközlekedés, s helyette a 12-es autóbuszok járatainak sűrítésével oldották meg az utasok szállítását.

a xi. kerületben a fehérvári uton az utépitésen dolgozó markológép leszakította a villamosvezeték kifeszítő kereszt-sodronyt, s emiatt több mint 40 percig megbénult a villamosforgalom. a hiba kijavítása alatt a mórincz zsigmond körtér-albertfalva között - a 4-es, a 9-es, a 47-es, a 41-es és a 43-as jelzésű villamosvonalán - autóbuszok bonyolították le az utazóközönség szállítását. /mti/

--

- v é g e -

20.50 rj

- 49 -

NA 2015

bb 71. időjárásjelentés

tr bh la

1971. augusztus 17.

a meteorológiai intézet jelenti kedden este:

a nappali felmelegedés erősödik

várható időjárás szerda estig: keves felhő, eső nem valószínű. mérsékelt észak-keleti, keleti szél. a nappali felmelegedés kissé erősödik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 24-28 fok között. /mti/

bb 72. fotókiállítás a bolgár munkásmozgalom nyolc évtizedes történelméről

t fe/tr bzs la

1971. augusztus 17.

a bolgár munkásmozgalom nyolc évtizedes történetét, küzdelmének eredményeit, a szocializmus építésében elért sikereit mutatja be az a fotó- és dokumentumkiállítás, amely kedden nyílt meg a bolgár kultúrában.

az ünnepi megnyitón résztvett jakab sándor, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, marjai józsef külügyminiszter-helyettes, dr. perjési lászló, az mszmp központi bizottsága külügyi osztályának helyettes vezetője, továbbá politikai és társadalmi életünk számos más ismert személyisége. ott voltak a baráti országok budapesti akkreditált diplomáciai képviselőinek vezetői és tagjai.

révész géza nyugalmazott honvédelmi miniszter, az mszmp központi bizottságának tagja beszédében felidézte a bolgár forradalmi erők történelmi harcát a kizsákmányolástól mentes új társadalmi rendszer megteremtéséért, majd vaszil bogdanov, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete mondott ünnepi megnyitó beszédet. /mti/

--

20.10/bzs

- 48 -

NA 2015

bb. 73. közlekedési baleset

rj la

1971. augusztus 17.

kedden hajnalban a somogy megyei zamárdi község külterületén tóth gábor 33 éves vágár, várpalotai lakos és kapinya jános 58 éves egyéni gazdálkodó, balatonszemesi lakos személygépkocsija összeütközött. a baleset következtében a kapinya jános személygépkocsijában utazó molnár lajosné 49 éves eltartott, balatonszemesi lakos a helyszínen meghalt. lászló irén 18 éves, óvári mária 21 éves felszolgáló, balatonszemesi lakosok és kapinya jános sulyis, nem életveszélyes tóth gábor és személygépkocsijának három utasa könnyű sérülést szenvedtek. a baleset oka: tóth gábor szabálytalanul vezetett, s nem adta meg az elsőbbséget. előzetes letartóztatásba helyezték. /mti/

--

bb. 74. műszaki hibák - közlekedési zavarok

1/gy/rj la

1971. augusztus 17.

mozgalmas délelőttjük volt kedden a bkv javító brigádjainak. zuglóban a thököly ut, hungária körút kereszteződésében csaknem háromnegyedórás forgalmi akadályt okozott a 75-ös jelzésű trolibusz felsővezetke szakadása. a műszaki baleset 27 percen át akadályozta a 44-es, a 67-es és a 68-as villamosok forgalmát is.

a 1x. kerület üllői ut és ferenc körút kereszteződésében egyszerre két villamos műszaki hibája okozott majdnem félórás közlekedési dugót. a mórincz zsigmond körtér - emke aluljáró szakaszon a hiba elhárításának idején megszűnt a villamosközlekedés, s helyette a 12-es autóbuszok járatainak sűrítésével oldották meg az utasok szállítását.

a xi. kerületben a fehérvári uton az utépitésen dolgozó markológép leszakította a villamosvezetékét kifeszítő kereszt-sodronyt, s emiatt több mint 40 percig megbénult a villamosforgalom. a hiba kijavítása alatt a mórincz zsigmond körtér-albertfalva között - a 4-es, a 9-es, a 47-es, a 41-es és a 43-as jelzésű villamosvonalán - autóbuszok bonyolították le az utazóközönség szállítását. /mti/

--

- v é g e -

20.50 rj

- 49 -

NA 2015

